Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHANH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự Do

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Giám đốc : PHẠM VIẾT-TUYỂN

Quản nhiệm : KIỀU VĂN-LÂN — Tổng Thư ký toà soạn : LÊ VĂN-TIẾN

Báo-quán : 25-27-29, Võ-Tánh — Điện thoại số 653 — Điện thoại tự động 25.521

Năm thứ Mười. — Số 1.754 Thứ Tư 16-1-63 (21 th. 12 (âl.) Nhâm-Dần) Giá 2 đ

BUR. OF MAPS, MICROFILM, NEWSPAPERS

FEB 27 1963

● ẤN ĐỘ CHẤP THUẬN CÁC ĐỀ NGHỊ GIẢI HOÀ Ở BIÊN GIỚI

● Tổng thống De Gaulle tuyên bố nhất định không thay đổi quyết định Algérie

● Miền Bắc - Việt đại tốt hà đồ giết cán bộ đảng.

● Chiến thắng Bồ Lơi của Việt Cộng ở Tây Ninh bị phá tan. — 58 đồn binh Mỹ-Diệm bị hạ ở Cao Lãnh. — Vấn đề xác nhận số thiệt hại của Việt Cộng

● Không hề có việc dân Thủ đô phải khai lý lịch và ảnh hưởng tuyển

Văn-hóa Á-châu

đến hành trường

Hội nghị tại Tây Phương

(AFP) 14-1.— Theo đã Tổng thống Tổng Văn Bảo ở Hương Cảng, đã có mời các Á Châu biện chuẩn cho chuyến thăm viếng Á Châu sắp tới của Tổng thống Pháp Charles de Gaulle và các nhân vật chính trị Á Châu sẽ tham dự hội nghị tại Tây Phương, vào cuối tháng này.

Hội nghị các vấn đề Á Châu nhằm bàn tại Ma Ni cho rằng mình đã có vấn đề Nhựt Bản, là đề tài chính của hội nghị. Nhưng Nhựt Bản không tham dự hội nghị vì lý do chính trị.

Nhạc điệu Twist

có thể gây khủng hoảng chánh phủ ở Liban

(AFP) 12-1.— Việc thi từ Pháp Johny Halliday chuyên về nhạc điệu Twist đến Beyrouth hôm thứ năm có thể gây ra cuộc khủng hoảng chính phủ. Ý nghị sĩ Liban đã đe dọa chất vấn chính phủ vì đã vô lý đưa ra quyết định có thể khiến toàn thể thế giới nhạo báng Liban và làm hại đến cuộc du lịch của xứ này. Nguyên do là tổng trưởng nội vụ Liban vốn chống nhạc điệu Twist, đã quyết định trục xuất Halliday ngay khi anh đến Liban.

Cô động

Chăng ở Nha Trang

● 28 nhà lá và tôn cháy tiêu.

NHA TRANG.— Một vụ cháy đã xảy ra hồi 4 giờ sáng ngày 13-1 tại khu sân bay thuộc thị xã Nha Trang (Khánh Hòa) đốt mất 28 ngôi nhà viện lá và tôn. Nguyên nhân gây tai nạn do sự bắt cân của bà Nguyễn thị Hằng sống tại khu nói trên, trong lúc nấu bánh đem bán.

Mặc dầu lửa đã thiêu người cần đang say ngủ, nhưng ngay sau khi ngọn lửa bốc cháy, đông bào ở gần hay kịp tổ chức cứu chữa với sự giúp sức của an cảnh bảo địa phương nên ngọn lửa không thể cháy lan rộng thêm. Nhà cầm quyền địa phương đã đưa tạm nơi an ủi đông bào nạn nhân và tìm biện pháp cứu trợ.

Ô tô húc xe lửa

★ 1 người chết, 2 người trọng thương, xe lửa trật đường ray.

Kể đó, ông Grodijovi kể ra những nhược điểm của chánh phủ Olympio bị ám sát hôm qua, như là các biện pháp vi phạm dân chủ, nạn thất nghiệp mới ngày mỗi sâu rộng, việc « phong tỏa » lương bổng và sự sụp sụp của nền kinh tế.

Đường lối phe cách mạng

BA LÊ (AFP) 14-1.— Ông Grunitzky, anh em rể với cố tổng thống Olympio đã nhận lời, đứng ra thành lập tân chánh phủ Togo theo lời yêu cầu của những người tổ chức cuộc chính biến. Uỷ ban khởi nghĩa cùng mời luôn cả ông Mesrich đứng ra thành lập chánh phủ nữa.

Trong bản tuyên ngôn ủy ban khởi nghĩa ở Togo cho biết sẽ nắm giữ quyền hành chánh tại quốc và đầu sự cho tới khi có một chánh phủ nhân sự lâm thời, soạn thảo xong hiến pháp và tổ chức xong tuyển cử tự do.

Mặt khác ủy ban khởi nghĩa lại công bố một thông cáo xác nhận rằng việc lật đổ chánh phủ Olympio không phải sinh do «bất cứ một ý thức hệ nào về chánh trị, mết hoạ hay tôn giáo».

Sau cuộc đảo chánh

(REUTER) 14-1 Đại sứ Mỹ ở Lomé cho biết, ủy ban khởi nghĩa ở Togo do ông Bodjolle cầm đầu. Ông Bodjolle là một hạ sĩ quan Pháp từng chiến đấu ở Algérie và Đông Dương.

Trong cuộc đảo chánh, một người con của tổng thống Olympio bị bắt. Nhiều chánh trị phạm ở Togo đã được phóng thích, trong đó có Arsan Santos, thật sự, cựu bộ trưởng tư pháp.

Phản ứng của Guinée

Tổng thống Cộng hòa Guinée (trung lập) là Sékou Touré đã tuyên bố cử hành quốc tang bi ngày vì cái chết của tổng thống Olympio. Trong một tuyên ngôn, tổng thống loan báo rằng một phái đoàn Guinée sẽ lên đường đi ngay Lomé để tỏ bày tích cực cảm tình của xứ Guinée đối với dân tộc Togo. Ông nói: « Những kẻ gây ra hành động xấu xa này, dù là ai nữa, cũng đều là kẻ thù vinh viễn của ý đó và nền thống nhất Phi châu.

Đài Bắc nhiều thấy cộng sản

(UPI) 14-1 — Hôm nay, các giới chánh thức Trung Hoa quốc gia tỏ ý lo ngại rằng nước Togo có thể thiên cộng sau vụ đảo chính mới đây tại xứ đó.

Họ lo ngại rằng cuộc đảo chính đã chịu ảnh hưởng của xứ quân Nga, một sứ quân có rất đông nhân viên tại Togo ở gần xứ Ghana cũng thân cộng Ấn. Độ về khu đông, nhưng trù liệu một khu vực giải binh

V. C. lại cướp xe

Hồng Thập Tự chở bệnh nhân

AN LỘC — Theo báo cáng ta Hồng Thập Tự quận số VN 3486 của Tỷ Y tế Binh Long, khi chở bệnh nhân từ Saigon sáng cấp tốc về, đã bị Việt cộng chặn bắn ngay đại điểm thuộc tỉnh Bình Dương, hồi 14 giờ ngày 11-1-1963. Tài xế xe này là anh Châu vừa Cơ cũng bị chống bắt đầu vào vòng. Đến sáng ngày 12-1-1963 mới được thả về. Anh tài xế đã đến trình diện nhà chức trách Bình Long vào lúc 10 giờ ngày nói trên. Nhà chức trách Bình Dương được tin này đã ra lệnh tìm kiếm công an nói trên và biện chưa có kết quả.

TƯỚNG DE GAULLE BÁC BỎ

các đề nghị của Mỹ

VÀ QUYẾT ĐỊNH ĐÁNH VÁN CỜ RIÊNG

Ấn chấp thuận các đề nghị đề giải hoà ở biên giới

Tướng De Gaulle bác đề nghị Mỹ

(UPI) 15-1.— Tổng thống Pháp De Gaulle đã bác bỏ đề nghị của tổng thống Mỹ Kennedy cung cấp hỏa tiễn Polaris cho Pháp.

Trong một cuộc họp báo, tổng thống de Gaulle tuyên bố không thể theo thôa hiệp Anh Mỹ ở Nassau được, đồng thời cho biết Pháp quyết tự nhiên điều kiện gắt gao và việc đề Anh gia nhập khối Thị trường chung Âu châu : Anh sẽ không được sự bảo đặc biệt nào khác.

Pháp cũng quyết thắng tiến trong kế hoạch thực hiện một lực lượng nguyên tử độc lập.

Ấn chấp thuận các đề nghị của bà Bandaranaike

(REUTER) 13-1. — Tối qua, nguồn tin thường thông thạo cho biết rằng Ấn độ sẽ chấp thuận những đề nghị của 6 quốc gia không theo khối nào họp ở Colombo để giải quyết cuộc tranh chấp Hoa — Ấn ở biên giới, với điều kiện là các đề nghị này đ ợc nghị viện chấp thuận. Nhưng đề nghị vẫn được gửi lên.

Chiến theo các phức trình nhân được, dường như những đề nghị này làm thỏa mãn một phần lớn những yêu sách của Ladakh.

Algérie gây rối ở Tunisie ?

TUNI (AFP) 14-1. — Trong vụ xử các bị cáo âm giới tổng thống Bourguiba.

Một bị cáo là Sassi Bou Ya-hia liên kết với chủ huy trưởng du kích Lazhar Chraiti khai : hàng chính phủ và quân đội Algérie sẽ ủng hộ phe âm mưu chống lãng thống Bourguiba thành tựu. Phiên Tòa xét về việc Algérie gây rối sẽ được xử kín.

Báo chí tố cáo Pathet Lào gian trá

Tơ Pasaniyom xuất bản ngày 3-1-63 tại Vân Tương đã viết : «Cuộc hành trình của Uỷ hội quốc tế đi điều tra ở Sầm Nứa thất vọng vì ích», vì thì điều tra Sầm Nứa, sự đi lại đều bị hạn chế, dân chúng không dám trả lời. Điều đó chứng tỏ là Pathet Lào không bao giờ thành thật.

Cầm đầu phe cách mạng

ở Togo là một hạ sĩ Pháp từng chiến đấu ở Đông Dương

● Phe đảo chánh công kích ông Olympio phản dân chủ và làm kinh tế xuy xụp.

Phe cách mạng kết án

(REUTER) 14-1. — Chiều qua, ông Emmanuel Grodijovi tuyên bố rằng với tư cách lãnh đạo ủy ban khởi nghĩa, hiện nay ông nắm trong tay tất cả quyền dân chính và quân sự.

Tuyên ngôn cho biết : «Nhờ đồng bào đã biết, xử sử chúng ta đã bị một bọn đầu cơ chi phối và tình hình đó vừa được thay đổi ».

Kể đó, ông Grodijovi kể ra những nhược điểm của chánh phủ Olympio bị ám sát hôm qua, như là các biện pháp vi phạm dân chủ, nạn thất nghiệp mỗi ngày mỗi sâu rộng, việc « phong tỏa » lương bổng và sự sụp sụp của nền kinh tế.

Đường lối phe cách mạng

BA LÊ (AFP) 14-1.— Ông Grunitzky, anh em rể với cố tổng thống Olympio đã nhận lời, đứng ra thành lập tân chánh phủ Togo theo lời yêu cầu của những người tổ chức cuộc chính biến. Uỷ ban khởi nghĩa cùng mời luôn cả ông Mesrich đứng ra thành lập chánh phủ nữa.

Trong bản tuyên ngôn ủy ban khởi nghĩa ở Togo cho biết sẽ nắm giữ quyền hành chánh tại quốc và đầu sự cho tới khi có một chánh phủ nhân sự lâm thời, soạn thảo xong hiến pháp và tổ chức xong tuyển cử tự do.

Mặt khác ủy ban khởi nghĩa lại công bố một thông cáo xác nhận rằng việc lật đổ chánh

Báo chí mất chồng MEREDITH

và chống chánh quyền Kennedy

(UPI) 14-1.— Tối qua tại khu đại học Mississippi đã quất biện một tờ báo bí mật của sinh viên «bí mật phiên loạn» chống lại sinh viên đã đen Meredith.

Tờ báo bí mật này kêu chuyện sinh viên bị đuổi vì tấn công Meredith đồng thời công kích ông Robert Kennedy, bộ trưởng tư pháp.

Mặt báo công kích ông Robert Kennedy là « Đồng cung thứ tư », và mà mai rằng cả ông lẫn bình phủ liên bang không thể nào thay đổi tình thế tại « Ole Miss » được.

Chữa ung thư

không dùng quang tuyến X

★ Máy này do Anh quốc tặng Việt Nam và đã đặt tại nhà thương Nguyễn Văn Học Gia định

SAIGON — Sáng 12-1 trong một buổi lễ tại Viện Quốc gia Ung thư, ông Nguyễn Văn Nguyễn văn Học, Gia định, ông H.A.F. Hoskin Đại sứ Anh quốc, ô. ông cho Bác sĩ Lê văn Trường, Tổng Giám đốc Y tế và các Bịnh viện, một bộ máy, chữa ung thư bằng tia Cobalt, mà số lượng Cobalt có thể để dùng trong 30 năm, và một máy phụ để chữa điện.

Máy chữa ung thư bằng Cobalt này trị giá khoảng 400.000 đồng, rất nên lợi trong lúc chữa bệnh vì chẳng những không cần tới điện lực mà còn tránh được cái hại của tia X.

Đọc phát hành

TỰ DO Xuân Quý Mão

NHIỀU BÀI ĐẶC SẮC

Giá : 20đ

TU NGHIỆP

(Xem Tin Bắc Việt : Cán bộ tu cần bị bắt và tang ác... và bão « Thà Đe Hà Nội » đã kết luận là nên cho cán bộ đề tạm nghỉ và được giáo dục thêm). T.D. 8-1-63

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

XỨ TOGO

Xứ Togo hiện đang gây sôi nổi vì cuộc chánh biến đẫm máu làm thiệt mạng tổng thống Olympio, tổ một nước Cộng Hòa tự trị từ 1956 và độc lập tự 1960.

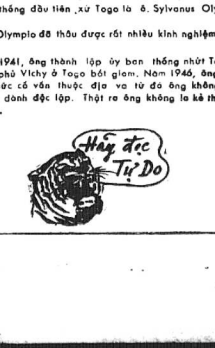
Togo rộng 55.000 cây số vuông, có 1.500.000 dân, là một thuộc địa cũ của Đức. Sau thế chiến thứ nhứt, Pháp cai trị xứ nầy theo ủy trị của Hội Quốc Liên. Togo nằm ở giữa Dahomey và phía Đông, Ghana phía Tây. Từ vịnh Guinée, Togo có một giải bờ biển dài 70 cây số và thủ đô Lomé nằm trên giải đất nầy.

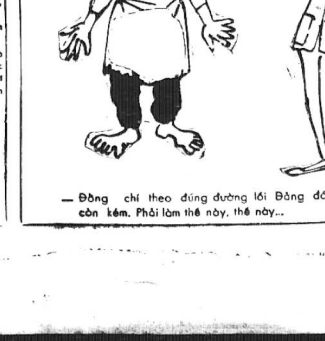
Togo là một trong các nước Trung Phi đầu tiên được tự trị. Pháp tiếp tục cai trị Togo từ thế chiến thứ nhì dưới sự ủy trị của L.H.Q. đã tọa thành một nước Cộng Hòa từ năm 1956. Năm 1960, Togo hoàn toàn độc lập.

Tổng thống đầu tiên xứ Togo là ô. Sylvanus Olympio, 59 tuổi.

Ông Olympio đã thâu được rất nhiều kinh nghiệm chánh trị.

Năm 1941, ông thành lập ủy ban thống nhứt Togo và bị chánh phủ Vichy ở Togo bắt giam. Năm 1946, ông được cử giữ chức cố vấn thuộc địa và từ đó ông không ngớt chiến đấu đòi độc lập. Thật rõ ràng không là kẻ thù địch của Pháp.





— Đồng chí theo đúng đường lối Đảng đó ! Tuy nhiên, kỹ thuật còn kém. Phải lớm thêm nữa, thế nữa...

CỦA TỔNG THỐNG CẤP CHO DÂN THƯỢNG ĐỐT

HÀU BỔN (VTX). — Nhân dịp Tết Nguyên đán Quí Mão sắp đến Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa vừa gửi cấp cho tỉnh Phú Bổn một số phẩm gồm : 1.795.706 cái phẩm vải, 6.568 cái phẩm đã để phát cho đồng Thượng trong toàn tỉnh, tạo hưởng một Tết đầy vui vẻ.

Người ta, tỉnh Phú Bổn cũng vừa nhận được thêm 1.815 kỷ phẩm các tỉnh Thừa Thiên, Quảng Nam, Quảng Tín, Quảng Ngãi, Bình Định, Phú Yên, Bình Thuận và Đà Nẵng gửi tặng.

LỰU ĐẠN NỔ

trong rạp hát

● 6 người chết và 56 người bị thương nặng trong số có 32 trẻ em.

PHƯỚC LÊ (VTX) — Trong lúc đông bào đang xem phim «Ngày tháng rạng rỡ» tại rạp Quốc Tế ở quận Ly Đã Đô (Phước Tuy) hồi 21 giờ ngày 11-1, bỗng có kẻ ném một quả lựu đạn vào giữa rạp làm 6 người chết tại chỗ và 56 người khác bị thương nặng.

Lúc 4 h2 sau nhân nói trên gồm có 10 lần ném, 11 đồn bắt và 32 trẻ em, 17 người nữ nặng đều là thân nhân của quyền địa phương hay nhân viên đã đến an ninh mà có. Đây là vụ tìm thì phạm và đưa những người bị thương về các bệnh viện ở tỉnh lỵ, Vũng Tàu và Saigon. Đây là Nhà cầm quyền địa phương của tỉnh phải lập thời mở quả lựu đạn MK4 trong rạp hát, đưa kịp nhà.

(Xem tiếp 3 trang 4)

KHÔNG CÓ VẤN ĐỀ

bắt chụp hình

ở Đô thành

SAIGON — Một số báo Hoa Văn ở Chợlớn vừa loan tin : Tại Đô thành sẽ có việc kiểm tra lý lịch nhân dân và cấp thẻ căn cước.

Theo nguồn tin chính thức cho biết thì tin trên hoàn toàn sai; hiện nay Đô thành chỉ có chức năng ngăn nhân dân trong thành lượt ra vào, không có vấn đề bắt chụp hình như ở một vài tỉnh.

T.NH.

THÁNG THỨ 13

(Tiếp theo)

Phi Pháp !

Và Gia Đình...

... Ông ấy là một nhân viên công bình lễ tại Việt Quốc gia Ung thư, tháng 13 ông có và buồn :

— Tuyển dân cho tháng 13 là một việc phi pháp. Tháng Tết lao động đến có ghi tháng 13. Nói ra thì anh cơ mang tháng ở tổ bưởi hy hoàn, vì họ đang cố gắng xin chi bánh thăng 13 đó.

— Không ! Tôi không muốn nói đến việc làm của anh em ở-tổ-bưởi. Tôi muốn biết ý kiến ông và cái tháng đó mà thôi.

— Tôi tưởng ông không nên hỏi như vậy. Mà cũng không cần hỏi như vậy. Tại sao ? Ông có tự hỏi tôi đáp lấy, và ghi cái câu đó là của trả lời của tôi thì nhất định đúng theo ý tôi.

Tôi nghe ông Trưởng chỉ nói thế, không biết đáo làm sao. Nhưng nghĩ rằng nhà là kẻ thâm độ và ghi chép thì cơ làm cái việc đó cho bằng được. Tôi nói :

— Không ! Ông cố cho biết ý kiến của ông, của mọi công chức. Tôi cần điều đó.

Ông Trưởng chỉ giải gu, cười cười đáp :

— Nếu ông muốn biết tôi phải nói thì tôi cho anh thế này : « Tôi là công chức cấp thấp, biên việc, và không đáp được câu hỏi tại vì đang nói tôi ở vô cái tháng 13. Hiểu biết những người tôi đã cấp đưa chỉ tôi thấy đó thì thiết nơi cái tháng đó. Cái đó có không phải vì sẵn cho là Nguyễn Đạm không mà thôi; mà là cần phải giải quyết như cầu ấy cho xác thực mà thôi.

Quần áo tôi con, người lớn, cái quá trong mỗi năm đã hao mòn, và cần phải sắm cho kịp lúc vừa vặt. Cho nên vì nhu cầu mà ai nói cũng tỏ ý muốn là nên thì hành việc phát lương tháng 13 cho những người cần cũng.

Nhưng thật chưa có ai nhắc tôi cho những thì tháng 13 là tháng gì? Chính tôi, tôi cũng muốn biết tháng

(Xem tiếp 2 trang 4)

Vụ trạnh chấp tại sở ô tô buýt đã kết thúc

Công nhân được

lĩnh tạm 1 tháng lương Tết

★ Không có vấn đề đình công

ĐÔ THÀNH. — Như tin Tự Do đã loan trước đây, lúc 16 giờ ngày 14-1-63, Bộ Lao Động có ngày tập một phiên hòa giải tại Bộ Lao động để hòa giải cuộc tranh chấp và tiền Tết (lương tháng thứ 13) của công nhân Ô Tô Buýt (C.Q.C.C.C.B.T.)

Hiện diện trong buổi hòa giải này người ta thấy có các ông : Nguyễn Lê Giang, Tổng Thanh Tra Lao Động, ông Nguyễn văn Sang, Phó Tổng Thanh Tra Lao Động và ông Bộ Trưởng Bộ Lao Động, ông Cung giữ Hoàng đại diện Ban Quản Đốc Ô.Tô-Buýt : ông Trần hữu Quyền, Tổng Thư Ký T.L.L.Đ.L.C.V.N. cùng với ô. anh : Lâm văn Viễn (Chủ Tịch nghiệp đoàn); Nguyễn văn Tri (Phó chủ tịch nghiệp đoàn) Tạ Thanh Tuyền (Tổng Thư Ký nghiệp đoàn) : Nguyễn văn Ngoạn (đại diện cơ xưởng) : Trần trung Khương (Đại diện phân

(Xem tiếp 4 trang 4)

TIN CHIẾN SỰ GIỜ CHỐT

Sáu huyệt Cộng quân ở Bồ Lơi trong rừng Tây Ninh đã bị dẹp tan

● Lực lượng hành quân tìm thấy một hầm cá kịt có 39 xác các loại và rất nhiều mìn, lựu đạn phá hủy của Cộng quân hơn 30 tấn lương thực thu nhiều quân trang quân dụng và một bộ máy phát điện lớn.

● Vấn đề xác nhận số thiệt hại của V.C. được nêu lên trong cuộc thảng bàn tính hình chiến sự.

● Hành quân ở Kiến Phong : 50 du kích VC bỏ xác lại trận hoạt động tại 7ra Đồng Nai Sơ Tháng, là vô sự. V. C. 2 tiểu chết tại chỗ bỏ lại 1 súng máy.

Hoạt động Không quân

Trong những ngày 11, 12 và 13-1, Không quan xuất viện 102 lần phi hành 14 giờ 40 phút, 30 tấn số bom bắn 10 thuyền, 10 bến đò.

Về cách thức xác nhận số thiệt hại của V.C.

Cũng trong cuộc họp báo sáng qua người quan đã nói ý kiến về cách thức xác nhận số hàng con số thiệt hại của V.C. Cộng Nguyễn văn Hiếu Giám đốc Nha Báo chí và Thông tin cho biết rằng hiện Nha Thông tin đã cho phát ảnh và nhất là số những rạp đồng bom Tổng nhà mấu ảnh những vụ quân và chỉ hay trận đánh trong nhưng nơi các ký giả đã bao chụp có được một ý niệm rõ ràng và xác thực về chiến cuộc.

Hành quân ở Kiến Phong

CAO LÃNH.— Trung ngày 12-1 lực lượng an ninh Tỉnh Kiến Phong phối hợp với một đơn vị bộ binh thuộc sư đoàn 7 đã mở cuộc hành quân tảo thanh. Trong vụ này có An Long, quận Hồng Ngự và Cao Lãnh 45 cây số về phía Tây Bắc.

Lực lượng ta đã chạm súng với Việt Cộng tại xã nói trên. Trong trận này, Việt Cộng bỏ lại 50 xác tại trận, đó là chưa kể số xác khác ta đang ra tay thương được đồng bọn mang đi.

Trong cuộc hành quân này, ta của phá hủy của Việt Cộng các loại lựu đạn, 30 chiếc súng ta tịch thu của chúng 7 kí tài liệu. Bên ta hoàn toàn vô sự. Cuộc hành quân đã đưa lên 18 gia đình.

10 Việt cộng bị hạ

SAIGON.— Báo cáo số Dân vệ tỉnh Bình Dương vừa khai hoạt động tại xã Mỹ Đức Phú Mỹ cách Qui Nhơn 74 cây số về phía Bắc ngày 11-1 đã chạm súng với một đơn Việt cộng tại ấp An Giang Việt cộng đã lại trận đa 6 xác chết, đã thu súng và bị thương được đồng bọn mang đi. Bên ta, có 1Bao an viên bị thương.

Lực lượng an ninh tỉnh Chương Thiện, chiều 11-1 đã chạm súng với một toán Việt cộng tại đồn điền Tà Mum ly 7 cây số về phía Bắc. 4 Việt cộng bị hạ bỏ xác tại trận Bên ta hoàng toàn vô sự và tịch thu của địch 1 súng tiểu, 4 lựu đạn.

Nguyên do tai nạn

trực thăng ở Kiến Hoà :

HỎNG MÁY

Nhật báo Tự Do số phát hành chiều bây giờ qua đã đăng tin số máy bay trực thăng Mỹ-Diệm đã bị bắn rơi tại Kiến Tân Xã cho biết thêm như sau.

Chiều ngày 11-1-63 trên 3 phi cơ trực thăng (CH 21 đang từ Sài Gòn (Tân Sơn Nhất, Bà Rịa) và Saigon trong khi vượt khu vực Vĩnh Bình, Kiến Hòa Long Khánh và Phước Tuy thì bị bắn trúng máy bay trực thăng máy, tọa quang Cu Lao Giêng, tiếp vùng Cù Lao Giêng thuộc tỉnh Kiến quận Vũng Liêm tỉnh Vĩnh Bình, và Kiến Hòa, và Trà Giang (Kiến Hòa) 20 cây số về hướng Tây Nam và cách Saigon độ 115 cây số đã bị vô vùng Tây Nam.

Ngay sau khi chiếc phi cơ trực thăng CH 21 lâm cảnh, Tỉnh Kiến Hòa, được phái của Thiếu tướng Tư lệnh vùng IV chiến thuật phái đến đến Bến An Đức và đến Tân Tân, nơi chiếc phi cơ... Tất cả nhân viên phi hành gồm 7 người đều tử nạn và đã chuyển đến Tân Tân thuộc tỉnh Kiến Hòa.

Hiện nay, các chuyên viên từ Saigon xuống đang tháo gỡ những bộ phận của chiếc phi cơ bị phá hủy chiếc CH.21 ngày nạn nầy.

TIN ĐẶC BIỆT Của Tự Do

Cuộc chiến đấu thiên biến vạn hoá của nhân dân miền Bắc chống lại đảng và chính phủ cộng sản

Dân giả làm hồ bắt cán bộ

● Tại một xã ở Nghệ An, đã có 8 cán bộ của đảng bị « hồ » xơi trong vòng 8 tháng vừa qua.

Báo Thời Mới viết báo ở Hà nội số 3086 ra ngày 8-12-1962, đã cho biết rằng trong tỉnh Nghệ An xảy ra có rất nhiều hồ và phá phách. Theo báo này thì có điểm đáng chú ý là trong số những chiến sưu làm «hồ» có có những hồ giả làm hồ thật.

Báo Thời Mới viết : « Lợi dụng sơ hở thật, bọn phản động địa phương (1) cho tay chân làm hồ giả, đêm đêm đi nơi nay nơi khác bắt người, gây hoang mang trong

(1) Đánh tín « phản động » mà Cộng sản đang là đầu chủ chung tôi cả những phần tử cố tư tưởng và hành động chống lại đảng và chính phủ cộng sản.

Báo Thời Mới cho biết có vụng trong vùng hai xã Thanh Giang và Tam Quang thuộc huyện Tương Dương tỉnh Nghệ An. « Cái trong 8 tháng hồ đã bắt 8 người và 8 con bò ».

Chính quyền địa phương đã phải huy động lực lượng nhân dân địa phương « tăng cường canh gác đồng thời giải thích cho đồng bào hết hồ ». Và kết quả đã tiêu diệt, bắt được, gây hoang mang trong đồng bào ». Khiến hiện được nên lên hiện nay là « hồ giả, hồ bắt thật ».

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NHO LÂM NGOẠI SỬ

Nguyên tác của NGÔ KÍNH TỬ
Bản dịch của NGUYỄN HOẠT

180

NHO LÂM NGOẠI SỬ

Cô phải thêm sức một tiệc rượu tiễn biệt, trong tiệc nhân bàn đến việc bảo nhân của thằng chéu, cụ nói với hai vị công tử họ Lâu.

— Trong đám những nhà "danh gia phú hào ở đây cũng có nhất cha người đến đánh tiếng đã gả con gái cho nó nhưng chỉ thiết nghĩ mình là một vị quan quan nghèo túng sự rằng họ đòi lễ thách cưới quá nặng. Cho nên vẫn còn chần chừ chưa dámquyết.

Các chú ở Hà Châu lấy đó ý xem giữ trong hàng thân thích có ai đến nào, dù nghèo khó cũng không ngại, thì đánh tiếng giúp.

Hai vị công tử vâng lời. Ngày hôm ấy tiệc xong, sáng sớm hôm sau, Cô thấy thì đã thuê một chiếc thuyền, gọi nhà thuyền đến mang hành lý xuống trước rồi cụ lại gọi Cô công tôn đến bảo phải đi tiễn hai công tử xuống tận thuyền đoạn chính cụ cũng thân ra khỏi nhà để đưa tiễn và dặn hai công tử rằng :

— Hai chú đến đây chơi mấy ngày vì là trong tình chú thân cho nên hàng ngày chú cũng chỉ lấy cái đạo thường mà tiếp đãi mong hai chú cũng thể tất đi cho. Sau khi về đến nhà, hai chú nhớ đến trước mộ Thái Bảo Công và mộ cha chú là Thái Bảo Văn Khác Công thắn tên chế rồi nói hộ rằng Cử Hữu xây tuổi già lân đận không thể thân đến bái yết trước mộ cho trọn đạo đuợc.

Hai vị công tử nghe nói tự nhiên trong lòng thấy nảy ra một cảm giác kính sợ, cùng chắp tay vái Cử thất thiểu rồi chia tay.

Cô thấy thế cầm tay hai chú tiễn ra khỏi cổng ngoài. Cử công tôn, ngồi sẵn trên thuyền đợi cho hai chú ra đến nơi rồi mới nói lời chào tạ biệt, tôi khi thuyền nhổ neo mới quay về.

Hai vị công tử ngồi trên chiếc thuyền nhỏ bên mấy bọc hành lý sơ sài vì gia thế vốn cũng là chỗ thanh bần.

NHO LÂM NGOẠI SỬ 181

Nhìn lên hai bên bờ sông thấy hàng dãu chen chúc bóng mát xanh rờn thính thoảng lại có hàng dân chim bay lượn, tiếng hết vẽ vời. Thuyền đi được chừng nửa dặm thì đến một bến sông nhỏ, từ trong bến có mấy chiếc thuyền nan lướt mát nước bơi ra đã bám các thứ củ ấu và ngỏ sen. Trông thấy cảnh tượng vui mắt đó hai anh em bảo nhau rằng :

— Anh em ta bao nhiêu năm sống ở chốn kinh thành bụi bặm huyên náo có bao giờ được thấy cảnh tri u nhã như thế này ? Trong bài từ của người đời Tống có câu : « *toán kế chỉ hữu quy lai thi* » (1) thật là đúng lắm đúng lắm.

Trời tối dần rồi đến một thị trấn có nhà ở chen chúc, từ trong bóng tối của ngàn dâu trên bãi sông có ánh đèn le lói như sao sa kéo dài ra tận mặt nước. Hai vị công tử cất tiếng bảo họa lên đó :

— Nào các bác nhà thuyền, hãy cho thuyền đỗ lại đi. Chỗ này có người ở đông ta hãy lên bờ mua ít rượu xuống đây uống để mua vui trong đêm nay rồi ngủ luôn lại đây.

Nhà thuyền vâng lời cắm thuyền lại. Hai anh em họ Lâu ngồi đựa lưng vào mạn thuyền uống rượu rất thích thú nói lan man nói chuyện tâm.

Sáng hôm sau trong khi nhà lái nấu cơm trên thuyền, hai anh em họ Lâu rủ nhau lên bờ dạo chơi xem phong cảnh. Thì thấy từ đầu một cần nhà trong trấn có một người lật đật đi ra vừa trông thấy hai vị công tử người ấy cúi rạp đầu rồi xụp xuống mà lậy, vừa lậy vừa nói :

— Hai cậu Lâu có nhận ra chấu không ?

Nhân cuộc gặp gỡ bất ngờ này mà có lời bàn rằng :

Công tử hiếu khách, kết giao bao bậc danh Nho Tướng phủ khai mừng, tập hợp lũ người áo vải (2)

Muốn biết người đó là ai, xin xem hồi sau phân giải.

182 NHO LÂM NGOẠI SỬ

HỒI THỨ 9

Lâu công tử quyên tiền chuộc bạn
Lưu thủ bị giả hộ đánh người.

Lại nói chuyện hai vị công tử đang dạo chơi trên bờ sông bỗng thấy từ đầu một cần nhà có một người chạy đến, cúi đầu xụp lạy, hai cậu hoang mang đỡ người ấy lên và hỏi :

— Tức họ là ai ? Chúng tôi quả thật không nhận ra.

Người ấy lại hỏi :

— Chết nỗi ! hai cậu ấm không nhận ra kẻ tiểu nhân này sao ?

Hai vị công tử nói :

— Tuổi mặt thì quen lắm nhưng lúc này không nghĩ ra được là ai. Người ấy tiếp :

— Tiểu nhân chính là Châu Tam, con trai Châu Cát Phủ là người trông coi phần mộ của cụ lớn Thái Bảo nhà đây mà.

Hai vị công tử sững sốt hỏi :

— Nhưng tại sao anh lại ở chốn này ?

Châu Tam nói :

— Sau khi các cậu lên kinh đã thì cha con chấu vẫn ở lại trông coi lăng các cụ lớn ở trên núi mấy năm cảnh nhà cũng được hưng vượng, ngoài mấy căn nhà lại có được mấy thửa ruộng để cày cấy. Nhưng cần nhà cũ chật quá không đủ ở cho nên cha chấu lại mua thêm một cần nhà nữa bên thôn Đông rồi dọn sang đấy ở còn cái nhà cũ thì nhường lại cho chú cháu ở.

Vì sau mấy anh em chấu lại lấy vợ cho nên cần nhà ở thôn Đông cũng chỉ đủ để cho vợ chồng anh. Cả chấu và vợ chồng anh Hai chấu ở thôn Châu có một người chị gái lấy chồng ở trấn Chợ Mới, chồng chị chấu chết rồi cho nên chị chấu liền cho đón cha mẹ chấu và chấu sang bên ấy ở cùng. Cái nhà vừa rồi chấu đi ra chính là nhà chị chấu đấy. *(Mai tiếp)*

(1) Xung cho cùng chỉ có trở về (cuối hướng) là tốt hơn cả.
2) Nguyên văn : Công tử hiếu khách, kết da thiên thục ngoạn danh Nho Tướng phủ khai điên, thường tự ta bố y ai đãi

« *Cô mặt điểm mà Thao Trường đã suýt được là ý chí đang Văn nghệ phục sa những đất tượng chính trị nhất thời mà nhiều người vẫn cần mặc phải. Đối với người làm Văn nghệ, cái lầm cho thấy: mặc dù vẫn đang là những sản đề của con người mà chỉ ấy ra, hoàn cảnh lịch sử là những đặc cho người đau xót, nhận định, bày tỏ nỗi bình sực những giá trị chân lượt, nhân danh quyền sống của con người* ».

Tuần đầy là một cảm nghĩ của NGUYỄN VĂN TRUNG và

THỬ LỬA
tuyển tập 13 sáng tác ngắn của THAO TRƯỜNG,
do Cơ Sở Báo Chí và Xuất Bản TỰ DO
vừa mới ấn hành. Sách dày 145 trang, giá bán : 25đ.

NỮ-KIM-CAO Quảng An Hòa
TRỊ : Phụ nữ bị kinh nguyệt rối loạn, người gầy yếu xanh xao, ăn uống ít ăn ít ngủ. Quý bà dùng NỮ KIM CAO Quảng An Hoà thì kinh kinh hà huyết, có thăng điều ngày, ăn ngon ngủ được. (có bán ở các Đại Lý Việt Hoa) Tổng phát hành nhà thuốc Quảng An Hoà 169 Lê văn Duyệt Saigon
K.N.B.Y.T. số 201 ngày 31-7-62.

Trả lời Y-Học thường thức

Cô Nguyễn văn Bình ở Saigon — 1) Nên ngâm « Solutiscine », số hết đến cỡ hoặc dùng « Bisnorectol suppositoire » ngày 2 viên sáng và chiều hậu môn càng tốt.

2) Có lẽ bị giun nên dùng « Pipérazol Sirop ».

3) Tập leo dây, tập « barres fixe », « barres parallèles » và nhất là giữ gìn vương sống cho ngay ngắn khi đi, đứng cũng như lúc nằm, ngồi.

— Ô. Ng mâu Tin, ở Phú Lâm. 1) Ngâm chân vào nước nóng có phèn muối cho nóng da, dùng lấy lưỡi dao rạc dã khô tường gọt chỗ da dày đi rồi bôi lên ít «pommade à base d'acide salicylique».

2) B.S của ông nói đúng Đã vậy cũng không sao. Ông cố thử dùng « Bronporectrol Laroche Navarron » mà thoa lên chỗ đó xem có hết không.

Cậu Công Sơn, ở Biên Hòa. — 1) Không phải bệnh dinh dưỡng. Nên ngủ cho đủ 8 tiếng mỗi ngày, không nên làm việc liên tục hơn 4m, sau mỗi giờ học tập, nên nghỉ mươi phút và tập thở thực thong thả và đều để chống thở.

2) Có thể ngâm kẹo sâc hà và dùng để bóp tan.

3) Uống « tonature de sauge » mỗi ngày 20-40 giọt và dùng « Dormo-cortison » mà thoa ra chỗ mụn ngứa sẽ hết.

Cô Nguyễn Hồng học sinh Chợ-lớn — 1) Nhiều khi vì thiếu kinh dễ khích động mà sinh ra hồi hộp và «mặc đề» trong khi ngủ. Nên dùng «Bromo Magnésium» mỗi ngày 30-120 giọt chia làm 3 lần hoặc «Neurofloriane», 4 5 «comprimé» ở mỗi bữa ăn chính, số hết. 2) Có thể là tại gan mà cũng có khi là tại thận. Nên thử nước tiểu mới rõ. 3) Nên dùng « Dermotrostal », 10cc sáng và chiều, uống với chút nước mỗi số hết ngứa.

UỐNG KHÔI CHÍCH
Kiết lỵ — la ti — cô đầm, mét.
VEREX
Người lớn — con nít công hiệu nhanh chóng.
Số 231/BYT/QCDP 17-7-60

CÓ THAI MÀ BẠCH ĐÁI
Khi có thai mà còn bạch đái hoa, đau trăng da dưới, đau thắt ngang lưng, đi đứng khó khăn, đường sinh sống gặt, nên uống BÁ ĐÁI AN THAI số 43, VÕ VĂN VĂN đã Vô vàn Thêm kể chế (Tiệm thuốc Bắc nào cũng có bán).
N.K. số 133/BYT/QDDP 24-7-62.

Đàn ngang Cung

Miếng bít tết của Tâm Ẩn

Anh chàng Tâm Ẩn thề mà hay
Đã nói ra câu bít hũ này :
« Chỉ lúc Vận, Văn chê bít-tết
Mới tin...bồi-lộ, hơn-nương joy 1 »
Ừ nhỉ ? từ khi mất Nước Non
Bao giờ bít-tết cũng tế ngon
Cần chi phải kiếm tìm chân-lý
Cứ « nớ » mà phăng lẽ sống-còn.
Pháp đầu ra đi, còn bít-tết !
Nước đâu lấy lại, hạm còn xơi !
« Không ăn cũng chết, ăn rồi chết ! »
Chết chỉ vì ăn, cũng sướng đời !

☆

Nhưng không ! ta nói để mà cười
Cười để đùng cho... nước mắt rơi
Xã-hội vì đùng mê bít tết
Làm sao Tâm Ẩn dám khinh đời ?

TẾ-NHỊ

Máy hình Đức
SOLIDA
Có tự động chụp 2 cỡ :
6X4 và 4X4 Giá cả 2.150$.
Dịp Tết
GIÁ ĐẶC BIỆT : 1.950đ
MỚI VỀ !
FELICA - DUO : 595đ
Máy Đức — Vỏ thép. Chụp được 2 cỡ.

THUỐC **TRỊ GAN** QUẢNG-AN-HÒA (số 1)
TRỊ : Đau gan, yếu gan, yếu mật, táo bón, mất ngủ, ngứa, nhỉ mỡ da, nhì mụn ở mặt, ăn chậm tiêu và khi hít hơi nơi bụng, đung thứ
BỔ GAN QUẢNG-AN-HÒA (số 2)
TỔNG PHÁT HÀNH : nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon Lý Trác (Cả bán khắp nơi)
K.N. số 200 ngày 31-7-62

Khi mang thai nghén, đã giúp oai bà đầy đủ sức khỏe
Qui bà hãy dùng thuốc :
BỔ HUYẾT DƯỠNG THAI QUẢNG AN HÒA
Hiện nghiệm để: Bổ huyết dưỡng thai, ngủ yên khoẻ khoắn không mệt, thai nhanh để mau nhau, em bé cứng mạnh (Có bán ở các đại lý Việt Hoa) Tổng phát hành LÝ TRÁC nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon. K.N. B.Y.T. số 203 ngày 31-7-62

HÀNH KỸ NGHỆ VIỆT-NAM :

Những tiến triển và những trở lực cần đường.

☆ Cuộc kiểm điểm kỹ nghệ Việt-Nam tại Đại hội Khoa học và Kỹ thuật.

☆ Những trở lực : vốn ít, thị trường quá nhỏ, chuyên viên kỹ thuật thiếu, thợ chuyên nghiệp thiếu, việc tiếp tế nguyên liệu gay go, và tình trạng thiếu an ninh.

Thuật trình của ông HÀ DƯƠNG BƯU, Kỹ sư, hoá học

Thưa Quý vị,

Tôi sắt hân hạnh có dịp trình bày hôm nay cùng Quý vị đề tài « Hiện trạng Kỹ nghệ của Việt-Nam Cộng-Hòa ».

Quý vị đã dành thì giờ quý báu đến đây hôm nay, tất nhiên là ai cũng muốn biết rõ kỹ nghệ của ta ngày nay đã có những gì ? sự tiến triển ra sao ? và tương lai gần đây sẽ biến chuyển như thế nào ? Dù Quý vị ở trong giới Công nghệ và Kỹ nghệ hay không, thì kỹ nghệ cũng có ảnh hưởng hàng ngày đến nhu cầu của mỗi người trong chúng ta.

Tại các nước đang mở mang, kỹ nghệ là đầu mối khuếch trương kinh tế, hãu nâng cao mức sinh hoạt cho lân chúng. Các nước đã hùng cường thì kỹ nghệ là mực độ ở sở sánh sức mạnh đó. Kỹ nghệ còn là nền móng cho sự phát triển trong mọi lãnh vực Khoa học, Giáo dục, Canh nông, Y tế, Canh nông v.v..

Thưa Quý Vị, với một đề tài quan trọng như thế, chúng tôi tự biết là sẽ không thể thông suốt mọi khía cạnh và chi tiết của nó, và tất mong rằng Quý vị sẽ chỉ vẽ cho những khuyết điểm bằng cách tham gia ý kiến hoặc nêu ra những câu hỏi để chúng ta thảo luận cho thêm sáng tỏ vấn đề.

Trước khi kiểm điểm nền Kỹ nghệ hiện tại, chúng tôi xin sơ lược tình hình kỹ nghệ trước năm 1955, là năm đã đánh dấu một giai đoạn lịch sử. Hồi đó, tại Nam phần nước Việt chỉ có một ít xí nghiệp kỹ nghệ biến chế nông phẩm do ngoại Pháp nắm trọn quyền. Tại Saigon có nhà máy cất rượu «Fontaine», nhà làm rượu bia và nước giải khát, 4 nhà máy làm thuốc hút, vài nhà máy nấu savon, một số nhà máy xay lúa, và mấy xưởng sửa chữa cơ khí phục vụ cho Quân đội Pháp.

Ngoài vùng Saigon, có các nhà máy hãy nhỏ cao su tại các đồn điền của người Pháp, và rải rác hãy nơi có độ 600 nhà máy xay lúa đủ cỡ, và 200 trại cưa cây. Hai loại xí nghiệp trên đây đều nhỏ bé, trung bình chỉ có độ 10 nhân công trong một cơ sở. Về kỹ nghệ làm đồng, chỉ có nhà Hiệp Hòa đã hư hỏng sản xuất không đáng kể.

Ngoài ra, chỉ còn những hoạt động tiểu công nghệ, mà những người đông đảo nhất là làm đồ gốm. Vùng Lái Thiêu Biên Hòa, dệt (Trung phẩm), tơ tằm (Saigon, Gia định - Tân Châu, Quảng nam); Bình-dương thế, Dương cát vàng (Quảng-Ngãi, Bình Dương, Tân An...) làm gạch ngói, đan lát, chiếu cói v.v... ở rải rác khắp nơi.

Chẳng phải nói thì Quý vị cũng biết là những hoạt động Tiểu công nghệ trên đây đã ở một tình trạng thất vọng, vì không có phương tiện cạnh tranh cải thiện cho kịp với sự đòi hỏi của dân tộc, sự cạnh tranh ở ngoài vùng, có các nhà máy khác cơ khí hóa và chuyên môn hóa, và nhất là sự cung cấp hàng nhập cảng là sản phẩm kỹ nghệ của các nước tân tiến, đã thức đẩy hàng tiểu công nghệ vào một ngõ bí : hoặc phải giải nghệ hoặc cố đeo đuổi nghề bằng cách tăng giờ làm việc đến 12 giờ,

(Xem tiếp trang 3)

2.454 V.C. bị loại

khỏi vòng chiến trong năm 1962 tại Vĩnh Long

★ *762 cán bộ cả dư kích V.C. khác rã hàng.*

VĨNH LONG — Theo tiếu khu Vĩnh Long, lực lượng an ninh thắng trong năm 1962, đã loại khỏi vòng chiến 2454 Việt cộng gồm có 98 tên bị bắt tại trận, 1472 tên đã bị nhỉ sống, trong số này có 563 bị thương. Địch không kể số 762 Việt cộng khác đã trở về xuất thú công trong thời gian này.

Lực lượng An ninh Vĩnh Long còn tịch thu 318 khẩu súng đủ loại, gồm 2 trung liên, 14 tiểu liên, 267 súng trường và 35 súng lục, 330 quả lựu đạn, 39 qui nhân, 28 đạp tôi và 15 mà tên, người số 6 của binh xuất g, 42 hầm chông và 40 chiếc mìng bị phát hiện.

Thanh phần số người và đầu thú gồm có 461 đã kích xã, 49 đội viên chính quy, 192 can bộ tiếp xã, 32 can bộ nông hội, 13 cán bộ y tế và 11 liên lạc viên.

Và 3.516 VC khác bị loại ở Định Tường

MỸ THO. — Tiểu khu Định Tường cho biết, trong năm 1962, lực lượng an ninh đã ấy đã loại khỏi vòng chiến tất cả 3.516 Việt Cộng trong số, có 1491 bị xác tại trận, 2 025 rút bị bắt sống.

Bộ là không kể số Việt cộng bị bắn chết và bị thương được đem bỏ mang theo, và số 217 Việt cộng hồi hồi địa phương, 4 chiếu an của tỉnh, trừ và tiêu thụ tại các quận địa phương.

Cũng trong thời gian này, ta tịch thu 2 đại liên, 7 trung liên, 3 súng cối, 301 súng trường, 33 tiểu liên, 25 súng lục, 148 quả mìn, 255 lựu đạn, 4 máy thu thanh, 1 máy máy, 1 máy đánh chữ.

VÒNG ĐAI CHIẾN LƯỢC
dài 23 cây số ngàn bảo vệ thị xã Tuc Giang

TRÚC GIANG — Thị xã Trúc Giang (Bến Tre cũ) của tỉnh Kiến Hoa, vừa hoàn thành một vòng đai chiến lược dài 23 cây số, đường kính trên 2 cây số ngàn, xem thêm, cung các kế từ thượng tuần tháng 10-62.

Vòng đai này, gồm một hàng rào dây kẽm gai dày đặc phía ngoài, một con kinh bao ngang phía trong hàng rào dây kẽm gai, và một bờ lũy bằng đất phía trong bờ kinh, bao gồm 7 ấp chiến lược. Cư dân sinh hoạt trong đại chiến lược nay kể cả đồng bào, công chức, cảnh binh vệ, bao sinh cả tất 50.000 người.

KUYẾT TRUNG BỬU ĐẠI-QUANG
Thuốc BỔ KHÍ HUYẾT, thường uống ăn ngon ngủ khoẻ, thân thể cường tráng, sinh lực dồi dào, ích thọ diên niên.
Nhà thuốc ĐẠI QUANG
TRẦN MUỘI
Số 27, Đại lộ Tổng-đốc-Phương — Chợlớn.
Kiểm nhận số 39-BYT/UBKN. Ngày 17-7-62

NOËL ! TẾT !
Bán giá đặc biệt :
MÁY ẢNH
o đủ các kiểu
o đủ các cỡ
6X9 6X6
Tờ kiểu nhỏ sẵn lớn bằng bao diêm cho Trẻ Em (Giá 175đ.) đến kiểu lớn có 9X12 cho nhà nghề...
HẠ-LONG
73 đường Pasteur Saigon
(gần Cinéma Casino)
24X36 Ống Nhòm

ĐỂ TRỊ MỘT CÁCH MAU LẸ
những bịnh
• CÚM
• NHỨC ĐẦU
• CẢM MẠO
• NÓNG LẠNH
luôn luôn nhớ dùng
Cortal
MAU LẸ • CÔNG HIỆU • CHẮC CHẮN
30/BYT/QPCD — 1-7-60

PHÒNG XEM MẠCH TRỊ BỆNH
Nhà thuốc VŨ-DUY-THIỆN
hành nghề từ năm 1924 tại Nam Định và Hànội.
Chuyên chữa Đàn ông. Thận hư can hoả tương. Đàn bà khí hư và huyết kém. Mọc tinh dễ.
Có bán các thứ thuốc Bổ thận, Cố tinh, Điều kinh.
Thư và ngân phiếu đề VŨ DUY THIỆN 612/1/B Phan đình Phùng • Đường Bàn cờ Saigon. Chữa Kỳ Viro tháng vào gần trường học Lưu Sơn.
Giờ làm việc từ 7 giờ sáng, đến 6 giờ chiều Chủ nhật không nghỉ.
Kiểm nhận B.Y.T. N° 458 ngày 18-10-62.

ACTIBIOS
ĐẶC QUYỀN BÁO-CHẾ
VIỆN BÁO-CHẾ **Ý-ĐẠI-LỢI** POLICHIMICA SAP
HÚT SINH TỐ đặc-biệt
100ml
ACTIBIOS
POSOLOGIE
ADULTES : 3 à 4 cuillères par jours avant les repas.
ENFANTS : 3 à 4 petites cuillère par jour avant les repas pur ou délayé dans un peu d'eau ou autre liquide.
polichimica sap ITALIE
• Tăng cường sinh-lực Ngừa và trị thiếu máu.
• Đàn bà dưỡng thai và sau khi sanh.
• Tăng thêm trí nhớ cho các học-sinh.
• Giúp các em mau lớn khỏe mạnh.
BÁO-CHẾ TINH-VI, PHẨM-CHẤT BẢO-ĐẢM
308 BYT. 13-12-62

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NÓI HAY ĐỪNG

Những quý-mị trên Văn đàn

(I)

Trong vòng hai năm gần đây linh mục Thanh Lãng, bạn Phạm việt Tuyên có một số văn hữu trong trung tâm Văn Bút Quốc Tế tại Việt Nam thường nghĩ ý lo ngại cho hiện trạng và tiền đồ văn nghệ nước nhà ở nơi... thiếu phê bình. Các ý đó cho rằng phê bình là một nhu cầu cần thiết cho văn nghệ ngày nay vì sáng tác mà không có phê bình thì sáng tác thiếu hào hứng : những tác phẩm văn nghệ đã là tiêu thuyết, dù là thơ, dù là kịch, đều là hội họa — nếu không có người đem ra mổ xẻ phê phán tất nhiên sẽ bị rơi vào quên lãng. Phê bình không những đưa mạnh sáng tác mỗ cân giúp cho thị trường văn nghệ phong phú hơn mà còn giúp cho đời sống các nhà văn nghệ.

Vì lẽ đó nên trong thời gian hơn một năm qua quý trung tâm Văn Bút Quốc Tế tại Việt Nam đã phát động rộng rãi một phong trào phê bình trên mặt báo và trong các cuộc diễn thuyết tổ chức hàng tháng. Ngoài ra trung tâm Văn Bút Việt Nam còn cho xuất bản hàng tháng một tạp chí chuyên việc giới thiệu và phê bình sách : đó là tờ Tin Sách.

Phong trào phê bình đó đã phát triển : ngoài tờ Tự Do nguyệt san Tin Sách chúng ta còn thấy những tạp chí có giá trị như mấy tờ Bách Khoa và Mai cũng cần thường xuyên có những mục phê bình văn chương và hội họa.

Việc phê bình văn nghệ ngày một nhiều, đó là một hiện tượng rất hay, cần tán thưởng, rất đáng khuyến khích. Tuy nhiên nếu phê bình ngày một nhiều thì chúng ta cũng phải thành thực mà nhận thấy càng nếu ngày càng trở thành kỷ quái. Khi đã biến thành một « quái hiện tượng » thì phê bình càng nhiều bao nhiêu nó càng trở nên mệt hiện tượng xấu bấy nhiêu.

Ở đây Hiếu Chân tôi xin gạt ra ngoài những hành vi bất lương của một số kẻ giả kích trường chuyên đề tây bút phê bình của họ ra để sách nhiễu một vài ông bầu gánh hát hoặc một vài nam nữ diễn viên cần tuồi lấy tiền sẽ phê là đẹp hoặc mặt tầm vé xem hát cọp. Mà chỉ xin nói đến một số người đã lợi dụng việc phê bình văn chương như một thứ ám khí để đã kích, bôi nhọ những nhà sáng tác mà họ thấy ghét ở lòng đố kỵ bỉ tiện chứ chẳng có mục đích xây dựng cho cả nền hết. Cần đây « quái hiện tượng » trong việc phê bình, vài trường hợp, đã hiển nhiên trở thành những không khí gương « chụp mũ » kiểu cộng sản hoặc những hành động « gắp lửa bỏ tay người » của bọn chỉ điểm dưới thời Thực Dân : không những không nhằm đối tượng chính là văn nghệ, không những đưa ra một ý kiến xây dựng nào cả, bọn « phê bình gia » nay trong thực chất chỉ là những kẻ cần đã đồng bát thuê « đao cau chọc và đông mực thuê « đi sứ » : vì ganh ghét, vì ế nhận thống kỷ, vì thấy người ta sáng tác trong khi chính mình không sáng tác được thì họ cố tìm cọ hội nêm ra vài hòn đá để khuấy động dư luận một chút chơi cho nó hả cái tức tiếng trong tâng họ.

Xét cho cùng thì cái tệ đoan trong việc phê bình văn học (thời nào cũng có : đã có văn chương nghệ thuật thì tất có phê bình, mà đã có phê bình thì tránh sao khỏi những kẻ thiếu lương tâm, những kẻ bất chính nhảy vào làng ngũ « phê bình gia ». Từ thế kỷ 17 ở nước Pháp đã có bề lê Pradon đông mọi mưu thâm chước quỷ, đã tung ra hàng 15 ngàn lizeres để mong bôi nhọ Racine, mong đánh gục vở kịch Phèdre của thi hào nay thì ngày nay chúng ta có thấy bọn người xử dụng cây bút phê bình như xử dụng « đao cau chọc » cũng không phải là chuyện lạ. Điều đáng nói chính là cần để mà chúng ta cần phải đặt ra vài những người hoặc đã tính hoặc cố ý đã dung dưỡng cho một khuynh hướng phê bình như vậy có cơ nảy nở để tác hại trên văn đàn : đó chính là câu chuyện Hiếu Chân tôi muốn đặt vấn hỏi ông bạn Phạm đình Tân và Phạm đình Khiêm bên tọa chủ Văn Đàn nhân thấy trong mấy số gần đây, tạp chí đó đã tiếp tục phê bình vở kịch Thành Cát Tư Hãn của Vũ khắc Khoan, tác giả bài này là ông Nguyễn hữu Trọng tức Mỹ Tín.

(Mai tiếp)

HIẾU CHÂN

THUỐC BỔ THẬN, các chứng suy thận, đau lưng, đái đêm, di mộng tinh, ù tai mờ mắt, bải hoải bất lực. Tìm đúng :
THẬN-TRUNG-BỬU La-vạn-Linh
(cạnh bên thấp nơi) La-Chánh 512 Đông Khánh Cholon K.N.S.47 N.17-7-62

ĐAU TIM, YẾU TIM... dùng thuốc bổ tim :
TÂM-CHI-BỬU La-vạn-Linh
Trị Tim bồi hộp, giựt mình, mất ngủ, sáy sẩm chóng mặt, chiêm bao ác bải, thần kinh suy kém. Dùng Tâm-Chi-Bửu để an thần, dưỡng tâm tinh yếu, bổ mệt. Tổng phát hành : La-Chánh 512 Đông Khánh Cholon. (có đủ bán ở các đại lý Việt Hoa) K.N.S. 218 N. 31-7-62.

HEN SUYỄN LINH ĐƠN — SỐ 1
Trị Bệnh Hen-Suyễn : Ho khò khè đàm, cho ngực nghẹt hơi khó thở, mới mắc hoặc lâu năm, người lớn và trẻ nhỏ nên dùng thuốc Hen Suyễn Linh-Đơn nhân hiệu Sao-Mai đã hiệu nghiệm, bạn con ngày
THƯ HƯƠNG DƯỢC HÀNG
CHỦ NHÂN BÙI VĂN THƯ
331/4a, đường Phan thanh Giản — SAIGON
(Gần cầu xe lửa số 5, đường 20 cũ đi thẳng vào)
K.N. số 602 BYT. ngày 13.12.42

Tuyển nhân viên chuyên môn

SAIGON — Nhà Chiến tranh Tâm-Lý, Bộ Quốc Phòng, cần tuyển một số nhân viên chuyên môn các ngành kể dưới đây : 1) Hoạt viên. 2) Chuyên-viên văn nghệ phim. 3) Chuyên-viên ảnh sáng và điện 4) Chuyên-viên phim Lưu. 5) Nhiếp-ảnh viên. 6) Chuyên viên sử dụng máy chiếu bóng. 7) Nhạc sĩ sáng tác. 8) Nhạc công. 9) Chuyên viên bản kẽm 10) Chuyên viên sửa chữa máy offset. 11) Chuyên viên máy sao bản điện 12) Thợ in máy offset 1). Thợ sắp chữ. 14) Thợ máy sao bản quay tay 15) Thợ máy in tyrro. 16) Thợ in. 17) Chuyên viên phóng thủ phim 18) Chuyên viên đạo thanh 19) Chuyên viên kỹ thuật phát thanh 20) Chuyên viên sửa chữa dụng cụ phát thanh 21) Thợ máy. 22) Thợ hàn. 23) Thợ mộc. 24) Thợ sơn. 25) Thợ máy. 26) Thợ điện.

Các chuyên viên trông tuyển sẽ đăng bên vào Quân đội Việt Nam Cộng Hòa Trường cấp bậc từ Đại úy đến Trung úy, tùy theo khả năng chuyên môn. Hồ sơ xin ứng tuyển phải gửi bằng thư theo địa chỉ : Thiếu Tướng Giám đốc Nha Chiến Tranh Tâm Lý, KBC. 3168. Đến hết ngày 15-2-1963, không xét thêm đơn, đề xin cứ theo đầu thư Bưu Điện.

Thi tuyển 300hoạc viên cán bộ C.D.V.

Tổng Đoàn Công Dân vụ sẽ tổ chức vào ngày 3-1-63 một kỳ thi tuyển 300 sinh viên triển nhập học lớp Đào tạo cán bộ Công Dân vụ khóa 24 tại Saigon và Huế.

Đơn ứng tuyển và hồ sơ cần thiết nộp tại các Văn phòng Thanh đoàn hay Tỉnh đoàn Công Dân Vụ địa phương. Riêng ứng viên tại Đô thành nạp đơn và hồ sơ tại Phòng Huấn luyện Tổng đoàn Công Dân Vụ, số 272 Hiền Vương Saigon.

Hạn nộp đơn cuối cùng là ngày 31-1-1963. Cần bằng thôn chỉ nhận lên lớp lục vào các ngày nghỉ sau trong những ngày giờ làm việc.

Trần dài 2 th. 60

nặng 22 kí bị bắn chết cạnh núi Ngự Bình

HUẾ — 2 Dân vệ xã Thủy Xuân, quận Hương Thủy (Thừa Thiên), sáng ngày 8-1, đã bắn được một con trần dài 2th 60, dưỡng kính 9 phân, nặng 22 kilo tại Cồn xã Hộ Lợi, cạnh núi Ngự Bình. Con trăn bị trúng đạn vùng vẫy rất mạnh trong 15phút mới chịu chết.

Theo đó nhà báo địa phương, con trăn hay thường đã lên và bắt rắn nhắt gà, heo và cả chó ăn bậy bạn trong vùng đem vào cạnh núi ăn thịt. Một học sinh trung học Quốc Học Huế con Nguyễn văn Cu trông thấy con trăn nay và đã bắn tin cho Dân vệ biết.

SỞI ĐẬU (Ban Trải)

Đến nơi chuyên môn điều trị
sẽ được mau lành
Nhà thuốc THANH-XA
Chuyên chữa bệnh trẻ con, trước ở Hàng Thiếc Hanoi, ngoài 30 năm danh tiếng, nay ở 26 Ngô tùng Châu Saigon. Cửa trên 2 cơ vơi. Bạn trẻ mới uống thuốc số 34. Cốc bệnh còn lại, bạn sinh chúng nay tật khác nên phải thuốc số 35.
Đại lý :
Nhatrang : 5 Nguyễn Hoàng.
Huế : 18 Mai thúc Loan.
Dalat : 5 Đơn Tân.
Đanang : 7 Hùng Vương và 41 Khải Định
Phanthiết : 109 Lý thường Kiệt
Quinhon : 41, 47 Võ Tánh
K.N. số 322 21-8-62.

UỐNG KHÓI CHÍCH
Kiết lỵ — ta tả — cô đơn, mát
VEREX
Người lớn — con nít
cộng hiệu nhanh chóng.
S6731/BYT/QCDP 17-6-0

THẢO LUẬN VỀ « BẰNG CẤP VÀ CUỘC ĐỜI »

Đối với xã hội nước nhà ngày nay cấp bằng có một giá trị thật lớn

✱ Dù muốn dù không, thanh niên ngày nay đang ở trong tình trạng bắt buộc phải lao đầu vào con đường học để có ưu thiện với những hậu quả tai hại của nó không sao tránh được.

✱ Lối thoát dĩ nhiên là do nơi kẻ bề trên, cha anh và những kẻ có phận sự dìu dắt và vạch đường.

Ý kiến của KHƯU HOÀNG HƯNG (sinh viên Dược Khoa)

Trong khi đi tìm những lý lẽ, để gớp phần vào cuộc thảo luận đề tài « Bằng cấp và cuộc đời », thì lũng đã lo lắng, lấp sẵn bài vở để « gạo » cho cuộc thi cuối năm; thì thật ra tự mình cũng cần cấp bằng quá mất !

Thật vậy đối với bao nhiêu lý luận sắc bén lời lẽ biện minh chân thành để chứng tỏ tầng cấp bằng không phải là cứu cánh, cấp bằng không đem lại hạnh phúc, ta không nên lệ thuộc vào cấp bằng, cấp bằng như thế nầy thế nọ v.v.. Thưa các bạn tôi cho là lý thuyết cả. Trên phương diện thực tế, *đối với xã hội ngày nay cấp bằng tự nó có một giá trị rất lớn.*

Chắc các bạn cũng như tôi đã nghe bao nhiêu chuyện bên lề: Cách tôi năm nay hi tứ tân, chào tôi vừa mới tốt nghiệp ở sở ở Pháp quốc mới về, và hiện đang làm giám đốc sở nọ sở kia... mà nhiều nữa các bạn con ông nầy bà nọ toàn I chuyện « le » cả... Rồi trở về vô thăng mình : tôi chưa có cấp bằng và địa vị trong xã hội hay.

Có lẽ là tôi đi tìm, gánh đua tranh giành, dưới mọi hình thức để quên hẳn lý tưởng đi học là ngoài sự đi tìm cho cái « thăng » tôi cũng như ai », mà học để dưa con người ta lên, học nơi tinh thần nâng thân.

Tôi biết bao khi ta nhận xét con người không những ngoài cái sơn bóng phoáng, cái tài của họ, mà còn phải xét qua cả thực cha của con người của họ nữa.

Tôi không chối cãi giá trị học hỏi của châu bà, tài của châu bà những ngài ta tốt xin đài bao một điều là châu bà có thật là có tài lắm được hay kh ng Có đúng tài nhân đề phò đó chúng sinh hay không ? để giúp đỡ giúp nước nay không hay là dùng tài học của mình để lấy khí hại kẻ khác ?

Ngày nay xã hội với nhiều vẻ hai mặt 1 phần là do sự quan niệm sai lầm về cấp bằng ?

Chúng ta thường nghe lắm câu chuyện : đỗ tốt giả, tiền giả, xe giả, thuốc rởi với cái đời văn minh vượt đỉnh ngày nay, người cũng tạo ra nhiều cái gia khoa học hơn : đồ là cấp bằng giả, kỹ sư giả, luật sư giả... và rồi đây cái gì cũng !!! mà tại sao lại có tệ trạng nầy tôi xin thưa vì có người đi tìm « tài » giả, lẽ tất nhiên có kẻ đưa ra cái « giả ».

Cái « giả » sẽ đa nhập từ tình trạng sáy sang lãnh vực khó lắm chế đến ta, đến cái thăng ta cũng giả nốt. Thay vậy mình đã sống giả đối với bạn mình, sống mâu thuẫn với cái ta. Đã bao lần tôi nhất quyết sống thật với tình cảm của mình, quan niệm cuộc đời đúng đắn hơn, thì cũng bao lần bị trở giác lòng xô đẩy mà nguyên nhân là cuộc sống quá đua đòi, cuộc sống ta kua xã hội ngày nay đã dẫy dân tôi vào không tưởng...

Ở lồng mình sinh ra thắc mắc, hoài nghi, ta phải sống như thế nào có nên quơ quào như tôi : học không ? sống chạy gượi để đi tìm một cuối hướng thưa của cội lòng tế lành hay là ta phải sống đợi cơ... — mình quyết để bẹp những tư tưởng hắc ám đang làm le sắm chiếm hồn ta.

Thưa các bạn tôi tin rằng các bạn cũng như tôi, nếu ta không nghĩ đến để sống qua đời thì thôi, cho hay chi mà đã lớ mang cái nghiệp « thiết » vào thân; thì ta sống sao thôi thác mác : bao chi cho nhọc đang quay cuồng trong cơn bão ? Sống là gì ? Chết là gì, có linh hồn không ? Sao ta phải sao là tài ? Sao cái đời nhọc lắm ta đi về đâu, có thể cuối là nơi không ? nay cho nên ? Thưa các bạn bao cậu hỏi đang bần tung trong não mà hầu như không có câu trả lời cho đời khoắt thế thì cạnh bên cuộc đời thực tế, đời mọi khác cảnh phức tạp, dưới sự đòi hỏi bản thân cũng vào đó nhiều ngoại nguyên nhân : không tìm thấy lý tưởng chiến thanh, chết chóc, khổ đau của tha nhân, sự lẻ loi trong cuộc đời... Rồi cảm bằng khoăng đau, thôi thì ta cũng thiện sinh, một tí, rồi từ thiện sinh nhảy sang thiện sinh khác, triển miên thiện sinh đến hồng cả cuối đời !

Tôi xin tự giới thiệu, tôi cũng là 1 anh viên, học cũng không đến nỗi tệ, gia đình thuộc vào bậc trung, nghĩa là tương lai ta ra không đến đỗi gì, và cuộc đời rõng có nhiều lối thoát cho nên cũng không đến nỗi bi quan yếm thế.

Nhưng xin thú thật, lòng tôi lúc nào vẫn cũng bần khoăn, thắc mắc, bần khoăn với cái lối học cử nghiệp của mình, với cái đua đòi tiền tài danh vọng trong mai bậu của mình, thắc mắc với cái vòng luẩn quẩn của kiếp sống.

Có lần đứng giữa đám sinh viên trong lúc sửa soạn cố « cours » của 1 vị giáo sư Đại học trở với cấp bằng, chức vị, với tiền lo sau có tôi cho rằng vị giáo sư nầy có lẽ tiêu biểu cho hạnh phúc, cho cuộc sống hiện tại, tôi liền xét lại lòng mình có phải ta học đầy để rồi sau như vị nầy chăng? hay là học để làm gì ? ta trong lòng sinh ra 1 cuộc đối thoại xung kích, biện luận ngược xuôi, để cho đầu cội lòng trống trải của mình, và sau cùng phải chấp nhận : Tôi đi học đầy cũng lo cho hạnh phúc, đành vọng tiền tài cho mai sau ! Như vậy là đi học đầy là lo cho cái mà người khác gọi « tương lai » rồi người cầu tương lai ấy ta, mục đích của cái học chỉ cần gì ? Tôi tin thủ thật với các bạn là tôi chưa có câu trả lời nào khác.

Chúng ta sống giữa thời đại quá ư « văn minh » nay thật buồn. Vì cũng chính thời đại nầy đã ra chúng ta vào một thế cờ « rắn ri ở lưỡng nan ». Biết rằng cấp bằng không phải là đối tượng của cuộc đời, biết rằng cấp bằng không phải là cứu cánh ; chúng ta phải chạy theo cấp bằng, thật là một sự mâu thuẫn buồn cười.

KHƯU HOÀNG HƯNG
(S.V. Dược Khoa)

Muốn thi đậu khỏe sẵn tôi, phải có các sách nầy :
— LUYỆN THI QUANG HỌC (Tế Tài)
— LUYỆN THI ĐẠI SỐ HỌC (THBNC)
— LUYỆN THI HÌNH HỌC (THBNC)
của g.s. Đào Luyện
— LUYỆN KHẢO SÁT (THBNC)
— LUYỆN ĐỊCH VIỆT-ANH
— VĂN PHẠM ANH-VĂN
của g.s. Lê Bá Kông
ZIÊN-HỒNG XUẤT BẢN

PHONG NGỨA.
GHẺ CHỐC, LỞ LÓI, GÁI TỚI ĐÂU ĂN LAN TỚI ĐÓ.
Không phải thoa phết sơ sơ ngoài da mà hết, đâu có hết chỗ nầy cũng lở lại chỗ kia. Nên uống GIẢI PHONG
SÁT-ĐỘC-HOÀN
ÔNG TIÊN
30 NĂM DANH TIẾNG
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt SAIGON 228, Lê thánh Tôn
Nhà thuốc ÔNG TIÊN
Phố L.Sơn — CHOLON
K.N. B.Y.T. số 316-21-8-62

THUỐC HỒNG NGUYÊN
HO GÀ
Trẻ em mắc bệnh ho Gà.
Tra tơ, đó một ho ra thổi nhỉ ều.
Bình minh, đêm tối buổi chiều.
Tưng con rụt rưởi bao nhiêu là điều
Hồng Nguyên thuốc ấy cần sống.
Tri ngày chứng bệnh nó nông không rơi
Các tiệm thuốc Đông dược đều có bán
NHÀ THUỐC HỒNG NGUYÊN
Đầu Cầu Bình Triệu
T.N.B.V.C. 55.432, NGÀY 4-10-62.

Ngành kỹ nghệ Việt Nam

(Tiếp theo trang 2)

14 giờ mỗi ngày mà vẫn không có được mức sống tối thiểu khá nặng.

Nói chung, hồi bấy giờ, người mấy mà thuốc lá và rượu giải khát ra, thì sự sản xuất các thứ được dồi dào chẳng bao lâu sống đại chúng bắc bắc còn ở thời kỳ tiền công nghệ, không cung cấp đủ cho nhu cầu mà lại vào xấu, vào đắt, vẫn kinh thật là đau tối.

☆

Tới đây, lịch sử Việt Nam bước sang một giai đoạn mới. Sự độc lập và chính trị và an ninh được vẫn hồi sau hơn 10 năm chiến đấu mở đầu cho một phong trào xây dựng kỹ nghệ, với mục đích rất thiết thực là đề sản xuất những phẩm vật thường dùng mà xưa nay phải nhập cảng. Chính phủ cũng đặc biệt lưu ý và tạo ra những điều kiện khả thuận lợi cho việc mở mang kỹ nghệ, cho nên trong bấy năm qua đã ghi được những bước tiến rất đáng kể và việc xây dựng biến chế các vật dụng thường thức. Chúng tôi xin lần lượt kể sau đây những sự tiến triển đó.

a) Ngành cung cấp điện lực và nhiên liệu

Sự thành lập nhiều xưởng phát điện nhỏ cũng rồi sự thuiết thường của máy nhà điện lớn sẵn có đã tăng mức sản xuất hàng năm từ 220 triệu kilos Watts đến gần 300 triệu kilos Watts. Để bổ túc vào sự cung cấp năng lượng cho kỹ nghệ, một mỏ than đã được khai thác với năng suất 56.000 tấn cho năm 1961.

B) Ngành may mặc :

Vì ngành này chiếm một ngân khoản để nhập cảng quan trọng nhất (lối 22-23% tổng số ngoại tệ), nghĩa là có sẵn một thị trường khá rộng rãi, và tương đối dễ phát triển, nên đã tiến mau lẹ nhất.

Về việc đệt, từ trên 2 ngàn khung cửi đệt bằng tay, đã tăng lên được cảnh tân và phát triển để đạt tới ngày nay có một tổng số khung đệt khoảng 17.000, hầu hết là chạy bằng điện lực. Trong số nầy, có độ 3.000 khung đệt tự động đổi tấm, sản xuất những thứ vải lụa tốt đẹp không còn thua kém gì hàng ngoại quốc. Tổng số vải lụa sản xuất được trong năm 1961 lên tới 16.000 T (trên 9 ngàn Tấn lụa hồn hoa và 6 ngàn tấn vải bông).

c) Các vật dụng trong nhà :

— Chúng tôi liệt vào mục này những đồ thường dùng trong nhà như đồ gốm, ly chai bằng thủy tinh, đồ gỗ, đồ bếp nước bằng nhôm vv...

(Còn nữa)

Chuyên chữa các bệnh trẻ con
Nhà thuốc :
THANH-XA
Trước ở Hàng Thiếc Hanoi ngoài 30 năm Hình nghề, được nhiều khách chú tín nhiệm
Nay ở 26, Ngô tùng Châu Saigon Cửa trên 2 cơ vơi.
KN số 321 21-8-62

TÂM TÌNH HẢI CẨU
BỔ THẬN HOÀN số 2
Trị MỘNG TINH, DI TINH, HƯỚT TINH, THANH PHẾ, BỔ THẬN, BỔ TINH và BỔ BỔ SỰC LỰC.
Có 2 loại : hoàn mật và viên đẹp, đóng gói. Nhà thuốc Bắc nào cũng có bán.
VÕ VĂN VĂN DƯỢC PHÒNG
210-211 Nguyễn thái Học Saigon
Kiểm nhận BYT số 135/24-7-62

AI ĐAU VỀ BỆNH TRĨ ?
Nội Trĩ hay Ngoại Trĩ, đại tiện có máu lòi ra mà đau nhức, bàn nóng có mụt và sưng, chảy nước vàng, lâu ngày sinh mạch lươn nên nông
TRƯỜNG PHONG TRÌ LẬU HOÀN số 57 VÕ VĂN VĂN giá 25 đồng, uống đúng nhiều ngày, do Võ văn Văn bào chế.
K.N. số 139 BYT/QCDP 24-7-62

SO 1.10!

KHÓI SÔNG

Truyện dài của LY - THẮNG

Anh kia vẫn chưa chịu.

— Các cậu thiên vị. Tôi đề nghị gắp thăm.

Hiền cương quyết nói :

— Tôi phản đối việc chọn người bằng cách gắp thăm. Chiến đấu không thể bắt đầu bằng một cuộc thử may rủi.

Anh kia không rất được. Hiền lại nhìn thân hình nhỏ bé của đối thủ và bình thêm :

— Các cậu nói đúng. Phú là đứa rất bướng. Không những thế nó lại khốc nữa. Phải tôi về thì mới lắc cổ nó sang đây được. Lần nầy tôi nói mà nó không nghe thì tôi trói nó lại giải về đây nộp các cậu.

Tiếng vỗ tay, tiếng dẫm bàn, và tiếng reo tán thưởng làm rung chuyển căn nhà up cp. Thình nhìn ngón đèn run rẩy như sắp tắt mà giật mình kinh sợ. Anh hăm đứng hai bàn tay đang vỗ để xoài rộng và vẫy vẫy :

— Im ! Im ! Lính cảnh bị đến bắc cả lũ nhớt lại vì bị tội gây nổi đồng ban đêm bây giờ. Cậu nào làm « Tiên cô sảnh » trường (1) ? Hô anh em khiêng nó chào ra đây. Có bao nhiêu bát đĩa bày cả ra, mau !

Ba hăm sau, Hiền mình lên xe lửa trở về phương Nam. Lần nầy lương anvà phì lũn đi dương của anh không phải là bánh nhựa thuốc phiện nữa mà là bao đẹt đựng thuốc phiện nước nhét hai bên túi sau quần. Thuốc nước của người mua thử hơn và nhất là để đong ra để bán lẻ hơn. Một chai nhỏ để chi cho lượt đi và vài một chai lớn hơn cho lượt về. Xuống đến Khai Viên, anh ở lại hai ngày tìm gặp số người mới sang để kiểm soát lại những tin tức đã nhận được. Đến Mông Tự, anh ở lại ba ngày nữa.

(1) Tiên cô sảnh : tiếng gọi người đã nhận chức vụ Hậu cần sư, quan coi việc tiếp tế quân lương quân dụng trong bộ đội Pháp.

Tai đây, anh đã có hỏi dò để tìm dấu vết đội viên Quốc dân quân sống sót để một mình lết qua biên giới xin. Chỗ nầy người ta quả quyết rằng không hề có đội viên nào một mình đến đây sau cùng. Chỗ kia anh lại được nghe nói đội viên ấy chết rồi. Cuối cùng, anh đành phải đến tận trạm liên lạc Sao Trắng tại giới thiệu và nói rằng muốn tìm một đội viên như thế vì ngài ấy là anh em họ vô mình. Nữa ngày sau người ta chính thức cho anh biết rằng kẻ anh mồ tìm đã nhập vào đội tình nguyện vào rẫn Co Câu lâm phu khai mỏ quặng kẽm.

Sáng hôm sau anh đã thuốc phiện ra trang trại mua khoai, mua thêm một cái nồi mê và thuê ngựa xuống Man Hậu. Gặp trận mưa xuân nên đi tuy trơn ướt nhưng tiết trời đỡ lạnh. Chủ mã phu nhìy cũng có vẻ hiền lành chất phác nhưng vui tính hơn ông già đã cho anh thuê ngựa lần đi lên. Đã biết anh chỉ hiểu tiếng lỗm bỗm mà hắn vẫn luôn miệng nói chuyện. Ngựa lại Pu-ta-ni một đêm rồi hắn giao anh lại cho một đồng nghiệp khác.

Tối Man Hậu, anh nghỉ hẳn hai ngày vừa để lấy sức vừa để nghe ngóng tin tức thật kỹ lưỡng. Như anh đã nghiên cứu kỹ địa hình địa vật trên bản đồ đối chiếu với lời chỉ dẫn của những người đang vượt biên giới theo ngã này thì chỉ đi đến chân từ sáng sớm đến chiều là anh có thể vượt con đường núi dài hơn ba mươi cây số để tới bên cửa biên giới. Anh cần thận tiêu thêm một con dao đi rừng và xin được một cây gậy thật chắc có đầu bịt sắt.

Sáng sớm hôm ấy Hiền mới mình lưng đeo tay gậy ra khỏi Man Hậu. Anh đứng lại bên bờ sông Hồng, nhìn theo dòng nước chảy xuôi về quê hương. Trời lất phất mưa bụi. Anh ngẩn chiếc nón mê nguồn mặt hướng những hạt nước lạnh. Anh nhớ tới cử chỉ của Phú thiếu nào cũng lưng trên của Cốc Lếu. Anh cũng muốn có chút gì giúp cho thầy mẹ. Nhưng dòng sông nầy không lượn qua Vĩnh Yên và nếu anh có gì gửi về thì cũng không thể bằng một cử chỉ lếu lão. Và anh lần lần bước, không muốn nghĩ ngợi nhiều để khỏi bị chùn gối.

Anh cảng đi, đường càng thấy khó. Sau mấy lần nghỉ chân, anh lại thấy con đường như thắt chặt thêm, gò ghề khúc khuỷu thêm và đã dưới chân được gió mưa mài sắc cạnh thêm. Trời mới gần trưa mà rừng núi đã hiện về ghê rợn. Mỗi lần nghe những tiếng động của nhất đao anh chém vào gốc cây, những tiếng vọng lạ của sống đao anh ghè vào mũ đá, anh lại thấy vững da thêm chút ít. Tới mỗi khúc ngoặt, mỗi đầu chân của một ngã rẽ ngang anh lại cẩn thận dành đầu con đường đi phòng lúc trở về.

Cho đến lúc trời bắt đầu về chiều thì Hiền lên tới đỉnh đèo biên giới. Nhìn con đường ngoằn ngoèo đốc xuống, anh thấy khoẻ lại như lúc mới ra đi. Anh phải kìm chân bước để khỏi lao ngã xuống quá nhanh. Xuống gần tới chân đèo anh đã nhìn ra một lần khóm xanh tốn lên từ những mái nhà xa trong thung lũng nhỏ.

Đêm qua, anh ngủ lại dưới mái trong những mái tranh ấy.

Dân xóm đối đãi với anh rất tử tế. Không ai bói anh từ đâu đến và định đi đâu. Hình như người xã phàng ở đây biết rõ tình cảnh của những người kinh anh, đã đi ngược bao đi xuôi.

(Mai tiếp)

AI BỊ BỊNH SIỂNG ! AI BỊ HO
Dùng thuốc Siểng Ho : QUANG-AN-TIỀN
TRỊ : Các chứng Siểng lâu năm, ho cảm, ho đờm, ho khan, ho gió, lâu ngày ho khan siểng, ho nhiều ban đêm, ho nhiều đờm, ho gió, ho cảm, uống thuốc CAO-HO QUANG-AN-TIỀN.
Thống phát hành : Nhà thuốc QUANG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon (Có bán ở các Đại lý Việt Hoa)
K.N. số : 570 ngày 8-11-62 và S. 198 ngày 31-7-62.

THUỐC BỔ THẬN
CƯỜNG THẬN TINH QUANG-AN HÒA
TRỊ : đau thận, suy thận, đau lưng, đái đêm, đi mộng tinh, bải hoải mỏi mệt, di mộng hoạt tinh, suy yếu sau đẻ, ít ngủ, ngủ mê man.
Thống phát hành : Nhà thuốc QUANG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon (Có bán ở các đại lý Việt Hoa)
K.N. số : 196 ngày 31-7-62.

Qui Bà có thai, nên dùng thuốc
DƯỠNG-THAI CHI BỬU La-vạn-Linh
Trị : các chứng ốm nôn, đi dưỡng bào thai, mất ngủ, biếng ăn. Tổng phát hành : nhà thuốc La-vạn-Linh La-Chánh 532 Đông-Khánh Cholon (có đủ bán ở các đại lý Việt Hoa) K.N.S. 221 N. 21-7-62.

Thuốc Dưỡng Thai Chi-Bửu La-vạn-Linh
Qui bà sắt đẹm khóc khóa nhọc, hồi hoạt ăn thai không mập, giúp bà đẻ thai sinh nở dễ thêm, đủ thêng đã ngày, con bé nhỏ mạnh. (có bán khắp nơi) La - Chánh 532 Đông Khánh Cholon K.N.S. 57 N. 17-7-62.

Tự Do

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

THỨ TƯ 16-1-1963

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6 g. sáng hôm sau

B.S. Từ Uyên, 420, đường Khánh Cholon

Nguyễn-trong-Thiện 40, đường Cao-Thắng Saigon

Dương-đình-Tuấn 371A, đường Hai bà Trưng Saigon

✱ **Đánh phen bậy, bị phạt 200 bạc vạ** — LONG AN.— Cảnh Vệ đuy Thanh, ngày mồng 1 tháng Giêng năm Quý-Mão, đang cho cán lê đang Vũ đuy Xuân, đã nổ cả Đình thị Loan, là nơi thờ quan Giải Khâm Công Long, do cho cán lâm chủ. Cô Thanh không giữ tre trước cửa, lên đã đánh phen thế cho mọ ... cũng khai mọ ly ra đuh cả Loan. Cô Thanh đã bị ... Cảnh sát cuộc, Tự Quốc Cô Vấp, gây lý sự và đánh cô nây có thương tích. Cô cực được chữ đến bệnh viện điều trị, còn tên Vốm thì bị bắt đã xét hỏi. Theo lời Cô Cán tên Vốm xông vào nhà trên phép nhưng bị cô không cho vào, tên Vốm mới đánh cô. Nội vụ đang được nhà chức trách mở cuộc điều tra.

✱ **Thầy phép trị bịnh Tê lâm chết 1 em bé 5 tuổi.**— ĐỨC HÒA.— 11 giờ trưa 14-1-63, em Dương văn Trở 5 tuổi con cháu Dương văn Sơn 40 tuổi ngụ tại Ấp Mới thuộc xã Mỹ Hạnh (Đức Hòa — Long An) bị lên cơn ... nằm mê man. Lão ấy, người nhà có rước thầy Năm Râu phép sư đến trừng vong nây đặt trị bịnh. Không hề cho uống bịnh thế nào, mà Pháp sư Năm Râu bảo là em Trở mắc bịnh Tà, rồi dùng đủ nghề tra khảo và cho uống bùa phép, nên em nây chịu kh ng nổi chết liền tại chỗ. Biết sự vụ đã hệ, tên Pháp sư «lang bêm» sây thoát lẩn đi đánh lộn xộn lên chuyển đi nơi khác. Hiện thi hài nạn nhân đang được quý vị tên pháp sư lưu mạnh nây cũng vong bị truy tầm rất gắt. (NB)

✱ **Cứu trợ cấp thời các nạn nhân hỏa hoạn tại Biên Hòa.**— SAIGON.— Vụ hỏa hoạn hơn thứ bảy vừa qua tại thị xã Biên Hòa đã thiêu hủy 115 căn nhà ngói, tôn và lá. Theo báo cáo đầu tiên của Tòa Hành Chánh Tỉnh, sự thiệt hại phòng ngừa không 1 triệu rưỡi đồng. Một phái đoàn của Hồng Thập Giám đốc Xã hội đã đi tại nơi, lo liệu cấp cứu nhà chôn cất nạn nhân và việc cứu trợ các nạn nhân. Nhà vật phẩm thiết yếu như gạo, vải, chiếu, mền, đã được cấp phát cho đồng bào bị cháy nhà.

✱ **Tế từ trên nóc rạp hát.**— GIA ĐỊNH.— 9 giờ tối 14-1 Nguyễn văn Đức 20 tuổi, nhà ở đường Lê văn Duyệt, cùng nhân cán rạp hát bóng Kinh Thành đường Hai Bà Trưng (Lên chính), leo lên nóc rạp để treo những ảnh tài tử chiếu bóng, không may trượt chân té từ ở cao rạp xuống bị trọng thương. Nạn nhân liền được chở tới bệnh viện Grall.

Ngoài ra 11 giờ trưa 14-1, cô Ly thị Mai 18 tuổi nhà ở số 154 đường Đông Gia Định, lên phụ bà sửa nhà cho tiệm «ăng K-T, ở số 154 đường Tự Do, trong khi cô đang gánh hồ lên tầng lầu 2 không may trượt chân té xuống đất bất tỉnh. Nạn nhân liền được chở tới bệnh viện cứu cấp.

✱ **Cảnh sát rượt bắt được 2 tên cướp giựt.** BỒ THÀNH. 10g. sáng 14-1, nhiều người tới hỏi Văn Hóa Phủ ở đường Đào Duy Đề đồng tiền bịt. Thời lúc đông người hỏi tên lưu manh chen-lấn cướp giựt hơn 1 chiếc đồng hồ Quartz, của một người tới đông viếng. Lúc đó nhân viên an-ninh vòng thấy liền chạy bắt. Hai tên lưu manh bỏ chạy. Cuộc rượt bắt sôi nổi từ đường Đào Duy Đề tới mấy đường Cường Để nhân viên mới bắt được 2 tên bắt lương dịp, và bắt. Được biết tên chúng là Phạm văn Xuân 30 tuổi và Nguyễn chí Thanh 17 tuổi và gia cư vô nghề nghiệp.

✱ **Ông Trần Lê Quang kiêm nhiệm chức vụ quản trị viên mỏ than Nông Sơn.**— SAIGON.— Theo Nghị định của Tổng Thống số 49-TTP/VP ngày 11-1-63, ông Trần Lê Quang, Bộ Trưởng Cải Tiến Nông Thôn được cử kiêm nhiệm chức vụ Quản trị viên Quản lý Công quốc Gia Mỏ than Nông Sơn và cơ quan Quản trị Khu Kỹ nghệ An Hòa Nông Sơn trong suốt thời gian ông Hoàng Kinh, Tổng Giám đốc Công quốc Quốc gia Mỏ than Nông Sơn và Tổng Quản trị viên Khu Kỹ nghệ An Hòa Nông Sơn, nghỉ dưỡng bịnh tại Pháp. Ông Hoàng Kinh được nghỉ dưỡng bịnh tại Pháp từ ngày 16-1-63 theo nghị định số 48-TTP/VP ngày 11-1-63 của Tổng Thống.

✱ **Lường gạt kiều nguyên tử.**— VĨNH LONG.— 11 giờ trưa 13-1-63 có ông P. và H. ngụ ở Chợ Lách vào 1 trại mộc lon ở đường Lê thái Tổ (V.L.) mua bán ghế. Khi 2 ông này vừa ra xe riêm thì có 1 thiếu phụ lối 30 tuổi ăn mặc sạch sẽ ra xe vì người đông hoàng, bước theo vào và mới hai ông khách mua món nầy món nọ. Hai ông khách vuông là bà chủ tiệm nên đi theo sem từng món đồ. Ngay lúc ấy ông chủ trại mộc từ bên trong ra tiếp khách lại ngồi bàn ông khách mua ghế. Sau đó hai ông khách mua 1 số đồ trị giá 2.800đ mốc rồi ra trả thì thiếu phụ kia nhanh tay lấy tiền rồi đều lại 1 cách tự nhiên.

Đến sang bà ta đi thăng vào bên trong riêm kêu ông chủ rồi trả 800đ còn 2.000 bảo lấy nốt khi chở đã xong tên sẽ trả hết. Chủ trại mộc, không phân đối vì cho chắc bán ghế mướn bấn tiền cho 2 ông khách. Khi đó nhân thêm thì 2 ông khách cho biết đã trả cho bà chủ rồi. Chông thì biết đó sự thật thì thiếu phụ nọ đã con bay xa chạy rồi. Việc ra tuồng cảnh sát cuộc ông H. bị sở phải trả đã lại nếu không trả đó tiền.

Nghe đâu cách đây một tháng trường hợp nầy cũng đã xảy ra tại tiệm mộc C. T. và theo lời ông C.T thì thiếu phụ ấy cũng giống tương tự như bà nầy.

(N.L.)

✱ **Quyết chết theo chồng.**— GIA ĐỊNH. — 7 giờ sối 14-1, người ta phát giác 1 thiếu nữ năm mê man tại đám mộ chôn L.T. ở đường Hoàng hoa Thám (Gia định). Người ta liền cho xe nhà thương đến bảo vệ cứu nấp, nhưng đọc đường thì cô nây tắt thở. Xem giấy tờ trong mình được biết cô nầy tên Nguyễn-ngọc-Em 22 tuổi, ở đường Lê quốc Hưng (Khánh Hội). Theo lời người ta thuật lại thì cô Em có 1 người phụ nữ mới quyến sinh chết được hơn 10 ngày, của cô buồn như người mất trí, mua độc dược uống tối đêm bên mộ người yêu. Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra, và thì hài của cô Em được quàng tại nhà sác cho Bác sĩ khám.

✱ **Vì tiền tịch người cướp của, tỉsu 1 mạng người.**— BÀ XUYÊN.Huỳnh văn Chính 29t và Huỳnh văn Liếu 34t là 2 anh em mồ côi gần nhau ngụ ấp Tổng Lân, xã Vĩnh Mỹ Quận Gia Rai, Sóc Trăng 10-1-63 có người chở rượu Saigon về chợ mang 2 tiền Lịch người quốc và tăng-ly người 1 tiền anh Chính bắn chạy xe không có nhà, nên hôm sau tự Liếu là Lê thị Hường 30t cái dùa con 9t cầm 1ch đi ra sang nhà người anh.

Nhưng anh Chính sợ lẽ cho tăng lịch của nhân sản hơn sao đó lại sai đến con 12 tuổi cho lấy lại 1ch bắt tiền khi của anh mình, thì bắn liền sai vợ sang phân giải. Rồi không biết sao, Chính lại rầm chửi, chém vào người em dâu đến chết, rồi chạy sang chế em toàn chém Liếu. Nhưng may bắc đó anh Liếu km con đi chợ. Rồi thoát tay Chính đến lấy dao nhà 3 giờ. Sau 2 ngày lẩn trốn Chính đã ra nạp mình tại Tòa Đông Xá. (M.L)

ĐI CHỢ TẾT

Xin quý vị nhớ ghé :

— Gian hàng kem đánh răng PRILL « rắn hàng CHEMICO » ở chợ mới Saigon, quý vị sẽ ngạc nhiên thích thú trong dịp xuân vui vẻ.

Vì kem đánh răng PRILL mầu TO—TRUNG—BẠC vừa bền vừa giá thường lệ, kèm theo tặng phẩm quý giá, quý vị tuy ý lựa chọn. Những tặng phẩm nầy bằng nhựa giả mồi loại kem gồm có :

— *Shampooing Cotexen — Dầu thơm — Sáp vẽ tóc — Chuyc đinh giấy và cả vé số kiến thiết 1 triệu đồng.*

Cáo thị đấu thầu công khai khẩn hạn

NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU: Hồi 10 giờ sáng ngày 17-1-63 tại Trại Nguyễn trường Tộ Đà Nẵng.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Tu bổ doanh trại cho Quân đội Quốc Gia Hòa trị giá ước lượng chung : 414.808đ. (bốn cả 2.1.)

— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH : Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Nha Tăng Giám đốc Hành chánh, Ngân sách và Kế toán, 63 đường Gia Long Saigon.

— Trại Đào duy Tử, đường Ng tri Phương nối dài (PhuThọ) Saigon

— Trại Nguyễn trường Tộ, 51 đường Duy Tân Đà-Nẵng.

Đà-Nẵng, ngày 7 tháng 1 năm 1963

Đại úy, Chỉ huy Trưởng

Trại NGUYỄN TRƯỜNG TỘ ĐÀNẴNG

Ai tại nhà in riêng của TỰ DO, ngân phiếu xin gửi cho ông : **KIỀU - VĂN - LÂN, Quản-nhiệm**

25, 27-29 Võ-Tánh — SAIGON.

(Tiếp theo 1 trang 1)

nhác nhớ (2) và trước đây hầu như ta đã quá cơi nhẹ.

Nhìn vào số vũ khí vô quân như ta phải hủy hoặc bắt được của lực lượng Cộng sản, và nhìn vào sự kiện dịch chống trở mãnh liệt tới mức độ như một cuộc hình quân quy mô, không có gì là tính cách du kích chiến, tự nhiên là đi đến kết luận :

— *Những lực lượng ấy, gồm số khí đội Đỏ do đại liên, súng sa đồng súng cối, súng không giật, nó do quân đội chính quy sử dụng trên hàng tiền đoàn, trung đoàn... tự đâu ra ?.*

➢ Vì vậy, mặc nhiên đã lộ những bằng chứng về một cuộc đón nhận xâm lăng miền Nam có chuẩn bị trường kỳ và **vốn được sự tiếp viện và trang bị** của Cộng sản toàn tự miền Bắc lên tới vào không ? Nhưu không, thì như vậy, tất nhiên có một phần được huấn luyện tại chỗ. Những cuộc hành quân phá hủy có sở, một như địch, cho thấy dịch có tổ chức đã trải huấn luyện, cũng như chứ thấy sự vững mặt thế nhiều của thành niên ở thôn ấp. Sự huấn luyện bổ đội của lực lượng không thể gian hoạt đồng du kích, phá hoại, đã nhằm gần trong sách lược Cộng sản mà Mao Trạch Đông từng chủ trương và VõNguyênGiáp học theo không còn lạ. điều bổ cần nữa. Vấn đề do sự kiện thứ hai nầy, đặt ra cho chúng ta, không phải là ta xem nguyên nhân nào, mà xem tại sao cho tới nay chúng ta có trễ tràng đường lối đào tạo, luyện được như vậy. Vấn đề quan hệ và triệt tiêu nhất là tìm xem vì lính cuộc hành quân của lực lượng Cộng sản ở miền Nam như hiện nay, có phải *đúng đó là ở ông chủ ở sở gió đang đến ở đâu xa trên như đường lực của ba Mao và ba Võ Giáp* chỉ là vì chiến thuật tìm địch, tránh địch, và cố tiêu diệt địch miền Nam đã đến chừng vô cùng cái thế chân đan trên quy mô, 5 Bộ tự thuộc đã lý đến sau. Sự nầy mới mặt trận ở miền Nam sẽ chuyển biến triền lên, triền khốc liệt, hay sẽ mau kết thúc đã nhưng nhiều vẻ khác cạnh tranh, tổ chức cơ sở sau khi chế lực của Cộng sản bị đạp tan, và du kích Cộng sản không có chỗ đứng nhân.

Tất cả những sự kiện đó đã lo những yếu tố động được phân tích và giúp ta tìm hiểu rõ đích hơn mà giới bịt toàn thắt linh động của dân tộc ta vậy.

TỰ DO

(12) Tự Do số 1.723 ngày 21.8.61, số 1.573 ngày 4.6.62, Lập Trường : « Phòng tiêu kinh tế » — số số 1731 ngày 20.12.62, Lập Trường : « Cần cel trong... »

PHÂN ƯU

Được tin

Cụ Phó-rõ NGUYỄN VĂN ẤP

đã mãn phần tại Bến Vân

Chúng tôi xin thành thật phân ưu cùng Cụ Bà cùng tang quyến, và cầu chúc linh hồn Cụ Phó-rõ Nguyễn văn Ấp thành thánh vô ước Chúa.

Nguyễn đư Nguyên
Nguyễn văn Bảo
Nguyễn văn Ngọc
Khúc Thiện

Đồng tính ưng

BIỆT THỰ - PHỐ ĐẤT

Bán gấp 1 Biệt thự Trần hưng Đạo 320 thước đất đường Trương minh Giảng (PN)

— Đất chia lô mặt tiền Chi Lăng Ngô sinh Khiêm (800 thước) Nguyễn minh Chiêu (1.800 thước) Tuyên tuyên Đức (600 thước) Nguyễn minh Giảng (1000-400 thước) Le quang Định (400 thước) Nguyễn thiện Thuật Gia Định (200 thước).

— Đất ruộng : Xã Tân Thạc Đức, GaVấp, An Nhơn, Bình Triệu, Phú Lâm gần gần lộ xuống xây cầu xá, cầu chữ v...

— Biệt thự biển đất ngay ngã ba Bình Phong, Lê quang Định, Hồng thập Tự, Bến Vân Đồn Tuyên trách Đức Tuyên mặt Duyên, Nguyễn Ngọc (PN)Võ Tánh, Chi Lăng, Ngô tùng Châu, Hoàng hoa Thám (Tân Bình) Trương quốc Dung (gần trung hoàn thay hoặc lại)

Nhiều phố lầu, Tiệt nơi bán bán và ở.

Do **MỸ-TRANG** đã số 24 Đ L. Chi Lăng (PN).

BAU LÚNG, NHỨC MỎI, ĐAU XƯƠNG, NHỨC GÂN

tay chân RUN CHỐN ĐI LỪNG CỪNG

TRƯỜNG PHÚC THUỐC

THẢO-NAM-SƠN

THỨ THUỐC TRỪ BỆNH LỆ THẤP CỔ

TIẾNG LÂU NĂM

KN 38 240 B.Y.T 7-8-62

(Tiếp theo 2 trang 1)

chết của cái thông đặc biệt đó. Tôi tìm bắn xa 5-6-8-bước Gò Vấp để tìm ý kiến của anh em miền Nam.

★

—.— « Nhớt đình là phải có sau tháng 13. Ông có biết trực chăng tôi không ? »

Vô đầu mới câu như thế, anh ấy đã số vẻ quá thu thiết với gần bằng tôi ? Mình chỉ có bốn phân bình bực chứ 1 ít phép được thì hành. Trong vụ nầy mình chỉ đi theo hiểu thôi, Tôi đáp :

— Tôi chỉ muốn tìm hiểu tình chứ của thông (3) và tuân thủ của nó.

— Đã lâm gì ông ?

— Chẳng làm gì cả, đã biết thôi.

— Bà trong nhà thì ông làm gì ?

— Bà trong thì thì kê như là : Tôi đây, tôi là một người có biết đây.

— X o ! Xin lỗi ông ! Nhớt đình là phải có sau tháng 13 là xong. Bà là tôi vẫn nói với ông là thế. Mà sao ông biết ?

— Ông nghe tôi hiểu thông 13 mà bây giờ mới bắt là tôi thì Người ta vạch đầu rồi rồi, mà tôi giữ ông mới tìm cấp đi tìm hiểu. Chả ông ở bao ?.

— Thì... Thật là trực đơn lắm. Tôi mới ở ngay cuộc, ông cũng phải chăng anh em, nên tôi lắm, không dám nói huyền với anh tôi. Lúc ấy, thì nhà bao nhiêu chết ? Rồi...

★

— Mới năm mươi hai thôi. Thông giang là chỉ ng 1.Thông hạp 1 (Nông 12. Như ấy là đã số hay gần mười tháng 13 là xong. Bà là tôi làm việc với Pháp ? » Hai vậy. Tại sao bị người nước ngoài nó nói bằng tiếng, cho nên tự mình bây giờ đã có ngôn chánh hồ Ông ngồi với Minh lem với chánh phủ, nhưng có Tương bằng bắn bài mà chỉ đã tại Tương, bị ... Bịt! Bịt! Bắn lắm. Hết đó con lây thì mình số thông 14.

Tại sao lại đến cái Đ.Thực đến mình bây giờ mình đã sai « chung » tôi chánh phủ, cho đến rồi sẽ giải quyết hay gì. Thời ! Đẹp bỏ cái thông 13 chẳng có xong xuôi đâu đâu ? Ông ở đây ông nói ông nói ông nói ông ở được cái mới tranh đấu của tôi chưa ? Nói đi ! Ông nói thế đó. Ông đã được cái mới tranh đấu của tôi chưa. Tôi chưa ! vì đã chánh phủ rồi cái bung, của tôi. Tại sao như vậy, ông có biết chăng ? Tại tôi bắt giữ cái bà chánh phủ ở chuộc và chánh phủ tôi Chánh phủ là khác. Thực đó ! khác.

Tại sao lại đến cái Đ.Thực đến mình bây giờ mình đã sai « chung » tôi chánh phủ. Bây là ở chỗ đó, đó đông thôi nghe thế chánh phủ là đây qua mà Anh em 6 tôi bắt bây lắm Kéo sai làm gì ? Thì đy bây giờ cho anh em là bắt mặt *thông Tết* thì phải vào thông nao đây ? Thông 4 ?

Cái làm gì bao không mà Sbl thông ? Nó 4 ? Chánh phủ đâu có vay của ai nào mà nợ cho? Xạo quá! Không biết nói sao bây giờ. Tại mình đông. Nói nó, nó đâu chết! (3) Chư rồi nó đã ? Tại chỗ thôi rồi ấy, nên Tương mới lại bắt qua đó (xem trên) Cũng bình là sự đó mà thôi. Tôi nói nó không bây bây giờ đó! Coi chừng!

Tôi có nên và nghĩ bung : — Đây rồng là mới biết được mình phải ghi vào cho được khách quan và tự.

(Còn tiếp)

RADIO BÁN LỖ

Có nhiều hạng Radio transistors của Nhựt và Đức bán lỗ

Nhựt 2 loa 6-8-12 ký 3.600đ
Nhựt 2 loa 4-5Đ4 ký 3.500đ
Đức 12 ký 4.8 Đ4 ký 4.200đ

có nhiều hạng Đức đang thịnh hành Mua mau cơ hàng Tích Nhựt.

RADIO SUDI

84 Tăng đốc Phương CHOLON (Trong nhà hàng Việt Nam Thương Tín).

Sanh lợi có bảo đảm

Quý vị có chút tiền nhàn rỗi, đang đầu mua sanh lợi hàng thị ngân chấp, có bảo đảm (Giaise ou Fonciers) Khi cần dùng thì bán đã đăng Tín Hàng MYLAM 8 Ngô Tùng Châu Saigon Đ.t : 20989.

Cáo thị đấu thầu công khai

NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU : Tại Khu C — Trại Lê văn Duyệt đường Lê văn Duyệt Saigon Hồi 9 giờ 00 ngày 23.1.1963.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Cung cấp đồ gỗ cho QĐVNCH. (Chi tiết xem 2.02 209/30 (Điều lệ sách số 42/QN/3/TVII ngày 4.1.63 và bản tu chỉnh ngày 11.12.962).

— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH : Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Khu C, Trại Lê văn Duyệt, đường Lê văn Duyệt Saigon.

— Trại Nguyễn tri Phương đường Lê văn Duyệt Nha Trang.

SAIGON, ngày 10 Tháng 1 năm 1963

Trại LÊ VĂN DUYỆT (Khu C)

(Tiếp theo 4 trang 1)

bộ Văn Phòng) ; và Lương văn Ứt (đại diện Phòng Bộ tài sản) đại diện cho toàn thể cơ quan khác.

Trong ngày gần 2 tháng đăng kỉ tranh luận với nhà, bạn, thân điện công nhân bày tỏ tất cả những nỗi khổ, những sự cố gắng, tân tâm, hy sinh của toàn thể anh em công nhân Công quốc với mục đích bảo vệ quyền lợi đời bên (sự nghiệp và công nhân).

Bao quản đốc không cần được tình cảnh của công nhân, và nhờ sự dàn xếp khéo léo của chánh quyền Lao động. Bao quản đốc chấp nhận đề nghị của Ông Tổng Thanh tra Lao động là ông trước cho toàn thể công nhân nói người một tháng lương như năm 1961 đề ra Tổ, sau Tết sẽ giải quyết bằng một trong hai lối : hoặc giải quyết theo thủ lục pháp lý Lao động, hoặc đưa nội vụ ra Hội đồng Liên bộ để giải quyết đúng khoảng vòng 3 tháng.

Bao quản đốc và Đại diện công nhân đã ký với nhau một bản thỏa hiệp trước sự chứng kiến của chánh quyền Lao động.

Trong tháng 1 bảo hiệp ấy có một điểm đợi ý nói rằng : « sẽ tiến nhỉ khi ngoài là tiền cho mượn ». Lúc 18 giờ ngày nói trên, bản đơn đề điệu và Văn Phòng Nghiệp Đoàn báo cáo lại cuộc hòa giải được kết quả tốt, toàn thể anh em công nhân tỏ vui mừng vì được có một thắng lượng đề ra. Tất như mọi nơi.

Ng y 16 1, Văn phòng Nghiệp đoàn sẽ triệu tập một phiên đại hội thường niên thể anh em công nhân Ô.tô.hyt để tới lại quyết định đình công : công phiếu đại hội ngày 9-1, đồng thời bao cáo lại cho hồ biết thái phụ, nhạc phụ và nội vụ chung rõ là.

Ng y 16 1, Văn phòng Nghiệp đoàn sẽ triệu tập một phiên đại hội thường niên thể anh em công nhân Ô.tô.hyt để tới lại quyết định đình công : công phiếu đại hội ngày 9-1, đồng thời bao cáo lại cho hồ biết thái phụ, nhạc phụ và nội vụ chung rõ là.

Cụ LÊ VĂN ĐOÀN

hưởng thọ 72 tuổi

đã tạ thế ngày 15-1-63 tại nhà riêng chống tín ở đường Lê văn Duyệt số đó (trên ngày 4 Bây Hiêu) số 88/2. Chúng tôi đình đến ngày 17-1-63 hồi 8 giờ sáng sẽ rước linh cữu tới an táng tại Nghĩa trang BảeVipt Tương Tế (Tân sơn nhất)

Con :

Lê văn Trọn hiệu Tân Tiến
Lê thị Tên và chồng là Trần văn Trực, hiệu Tiến Hưng
và các chắn đồng khắp cảo

CÁO PHÓ

Chúng tôi rất đau đớn báo tin đến các ty, các đồng hà và thân bằng cố hữu biết thân phụ, nhạc phụ và nội vụ chúng tôi là :

Cụ LÊ VĂN ĐOÀN

hưởng thọ 72 tuổi

đã tạ thế ngày 15-1-63 tại nhà riêng chống tín ở đường Lê văn Duyệt số đó (trên ngày 4 Bây Hiêu) số 88/2. Chúng tôi đình đến ngày 17-1-63 hồi 8 giờ sáng sẽ rước linh cữu tới an táng tại Nghĩa trang BảeVipt Tương Tế (Tân sơn nhất)

Con :

Lê văn Trọn hiệu Tân Tiến
Lê thị Tên và chồng là Trần văn Trực, hiệu Tiến Hưng
và các chắn đồng khắp cảo

CẢM TẠ

Chúng tôi trân trọng cảm tạ quý vị quan khách và thân bằng cố hữu đã phúng viếng và viếng thăm đến tang phần mẹ : Vợ, chồng, mẹ và bà chúng tôi là :

Cụ Bà TRƯƠNG THỊ LIÊM

nhũ danh DƯƠNG THỊ VỊ

hiệu DIỆU ĐẠO

từ trần ngày 11-1-63 (hưởng thọ 64 tuổi) và an táng ngày 13-1-63 tại Nghĩa Trang Bắc Việt (Tân Sơn Hòa).

Chúng tôi vô cùng cảm bối rối có điều gì sơ suất kính xin quý vị niệm tình miễn thứ cho.

— Chồng : Trương thôn Liêm
— Con :
Trương thôn Uyên và vợ, con
Trương thôn Nguyên và vợ, con
Trương Tế và vợ, con
Trương Rật và vợ, con
Trương Vi và vợ, con
Trương Kinh Chân và vợ, con
Trương Quốc và vợ, con
Trương Vạn và vợ
Trương Duyên

Cáo phó này thay thế thiệp tang Xin miễn đi phúng

CHIA BUỒN

Chúng tôi nhận được tin buồn

Ông TÔN-THẤT-CẢM

Giám đốc Quân Lý Nhà in Tôn thất Lễ đã mệnh chung tại tư gia số 42-46 đường Pasteur Saigon, ngày 11.1.1963.

Chúng tôi xin cầu lên thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương linh ông TônThất Cảm được chóng phiêu diêu nơi miền cực lạc.

Ban Giám Đốc
Nhà in NGUYỄN BÁ TÒNG

Kể từ thứ ba 15-1-63

☆ RẠP ☆

MAJESTIC

Hân hạnh tuyên bố Siêu phẩm chiến tranh của Đức quốc :

BATAILLON 999

Tiểu Đoàn Xung Phong 999

với các danh tài Đức quốc

SONIA ZIEMANN

GEORG THOMAS

o Một phim chiến tranh vô cùng bi thảm nói những trên chiến phi hồn giữa quân đội Nga và Đức quốc xã.

o Đại đội chiến đấu cảm tử xung phong của Hitler đã phải chiến đấu gian khổ dưới trận mưa bom đạn người tiêu tuyến

Đường xe Buýt PHÚMỸ-CHOLON đối với hành khách vùng DAKAO — THỊ-NGHỆ

Đồng bào vùng DAKAO và PHÚ-MỸ.

MUỐN :

— Đi Thảo cầm viên, Cảnh sát cuộc Quận 1, Bệnh-viện Hồng Bàng, Bảo sanh viện Hùng Vương...

— Đến các chợ : Chợ Tân, Bến Cỏ, Bến xe Lục Tỉnh (Chợ An-Đông, Chợ Lớn mới.

XIN MỜI :

Đi xe buýt PHÚ-MỸ — CHOLON (mang số 24) Cảnh A khởi hành từ Bến chợ Phú Mỹ, cảnh 3 khởi đi từ Bến Nguyễn văn Giai Dakao.

GIÁ CƯỚC :

Phú Mỹ — Dakao — Cholon : 5đ. Chợ Đũi—Bến xe Lục tỉnh : 2đ.
Phú Mỹ — Dakao — Chợ Đũi : 2đ. Chợ Đũi — Cholon : 3đ.
Phú Mỹ — Dakao — Bến xe : 3đ. Bến xe lục tỉnh - Cholon: 2đ

Rượu Bổ VITOFORCE BÁC SỸ TIN

THÀNH NHÂN THÀNH NHỰ Dùng VITOFORCE Bác Sỹ Tin Tăng cường sinh lực, thích hoạt động, hơn hẳn thiếu đều hẳn thứ hồng hào

BÁN PHÙ Dùng VITOFORCE Bác Sỹ Tin Giúp thích phục đã đầy thêm thích, sin ngon Hồng ngon Hồng Sắc Khỏe Nhu

Có bán từ 15-1-1963

tạp chí BÁCH - KHOA

Số kỷ niệm 6 năm và Tết Quý Mão

Một số báo thật Xuân và bổ ích của gia đình

270 trang — Giá 25đ

Cáo thị đấu thầu công khai khẩn hạn

NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM MỞ THẦU :

Hồi 08g 30 ngày 28.1-63 tại Trung Tâm Quân Trị Vật Liệu Hải Quân, số 2 Đại lộ Quang Trung (Saigon) (trong vòng thành HQCX).

Cung cấp vật liệu sinh khí gồm :

— LÔ 1 : Quân trang : 1.000.000$
— LÔ 2 : Vật liệu tu bổ : 2.810.000$
— LÔ 3 : Vật liệu trang bị phe thuyền : 1.190.000$

CỘNG : 5.000.000$

Thời hạn cung cấp : 30 ngày.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Tổng Nha Giám Đốc Hành Chánh, Ngân sách và Kế Toán (Phòng Mãi Lộ).

— Trung Tâm Quân Trị Vật Liệu Hải Quân (Số 2 Đại lộ Quang Đệ Saigon).

T.L. Thiếu Tá Cơ Khí Hải Quân ĐOÀN NGỌC BÍCH

Chỉ Huy Trưởng

Trung Tâm Quân Trị Vật Liệu Hải Quân

Cáo thị gọi thầu

NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU : Trại Lê văn Duyệt đường Lê văn Duyệt Saigon. Hồi 9 giờ ngày 01.02.1963.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Cung cấp xà lan bằng tự động (shaland citerne automoteur) để chuyển cho nhiên liệu rời rạc xăng cho Quân đội V.N.C.H. trong năm khóa 1963 trị giá ước lượng : 3.650.900$00 (Điều lệ sách số 32/QN/3/TVII ngày 2.10.1962).

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH : Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Nha Hành Ngân Kế (Bộ Quốc Phòng), 63 đường Gia Long Saigon.

— Khu C, Trại Lê văn Duyệt, đường Lê văn Duyệt Saigon.

SAIGON, ngày 10.1.1963

TRẠI LÊ VĂN DUYỆT (Khu C)

Cáo thị đấu thầu công khai khẩn hạn

NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày 18 tháng 01 năm 1963 hồi 09 giờ 00 tại Trại Đinh bộ Linh số 38c đường Thủ Khoa Nghĩa Phong Dinh.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Cung cấp vật liệu : Đá, cát, xi măng... cho QĐVNCH. Căn mức khả năng 500$00

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Nha Hành Ngân Kế/BQP số 63 đường Gia Long.

— Trại «Đinh duy Tử» đường Ng tri Phương nối dài (PhuThọ) Sg.

— Trại «Đinh bộ Linh» số 38c đường Thủ khoa Nghĩa Saigon.

Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt

Phòng khám bệnh

của

Nữ Bác sĩ HOÀNG NGỌC MINH

Nhũ danh Nguyễn thị Long

đã dời về

số 17 CaoThắng (đường Audemat cũ)

Điện thoại : 21.687 — Saigon

Sang Một phố lầu đủ tiện ngoài, trang hoàng đẹp, đang bán bán cô lợi. Hỏi : 13 Vũ Tánh Saigon.

Quà Tết Lịch sự. Trang nhã chỉ có Bán Mới Kon

BẢO HIỂN RỒNG VÀNG

133 Gia Long (cửa bắc chợ Saigon)

Phòng trưng bày XE HƠI

Mua bán, đổi đủ các loại xe đã mới. Quý khách muốn xe từ 50.000$ trở lên được cả 3 Tháng Bảo Hiểm và được đăng chính mọi mặt giấy tờ đăng bộ mỗi mỗi xá, xin hoàn hảo hết. Salon chúng tôi luôn luôn có từ 30 chiếc xe hơi trở lên và đều để mở chỉ để tiện việc cho quí khách chọn thích và chọn lựa. Xin Mời Lại Salon Xuân Quang 254 Phan Thanh Giản — Saigon.

Quà Tết năm nay

Không gì quý bằng những tranh sơn mài, đủ kiểu giá hạ, bảo đảm thứ thật tiết hiệu trung bày tại

Laques Thanh - Mỹ

62 Nguyễn Huệ 62 — Saigon (Trước hàng Charner cũ)

Hàng sơn mài đánh tiếng trên 10 năm nay

QUÀ BIỂU TẾT

đặc biệt để kỷ niệm một năm bắt đầu cho tình bạn và Tình yêu : Quý bạn hãy mua ngay đi trong khu mới hộp Nước Hoa IMMORTEL bằng theo mặt cuốn lịch IMMORTEL trên tương lên. Mỗi tặng phẩm từ 50đ đến 120$ Bán tại số 1 099 Trần hưng Đạo Cholon.

Radio Transistor HIỆU GENERAL KIỂU—8GA—807

5 làn sóng 2 ống loa HIFI

MỘT TIẾT-MỤC HẤP DẪN CỦA ĐẠI HỘI

LAMBRETTA

TÁO-QUÂN QUỐC-TẾ

LÊN THIÊN-ĐÌNH

Bằng LAMBRETTA

VỚI THẮNG DỪA

ĐỒNG-BÀO THỦ-ĐÔ NHỚ ĐÓN RƯỚC TÁO QUÂN QUỐC-TẾ

VÀO NHỮNG NGÀY 16-17 và 18.1.1963